

# Deegeli Ujság

Magyar Nemzet

NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58

Novisád, 1931. évi augusztus hó

SZOMBAT

XII. évfolyam

177 szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

## Sikerrel végződtek a németországi hitelek stabilizálásáról folytatott nemzetközi tárgyalások

### Francia művészkörök egymilliárd frank kölcsönt ajánlanak Németországnak

Párisból jelentik: A Havas iroda az alábbi közleményt adta ki: Párisban jelenleg alakulóban van egy olyan konzorcium, amelynek tagjai a legtekintélyesebb festmény és régiségkereskedők. A konzorcium hajlandónak nyilatkozik arra, hogy

**Németországnak egy milliárd frank összegű kölcsönt adjon**

azzal a feltétellel, hogy a kölcsönadás időtartamára zálogként szállítsanak Franciaországba a német muzeumokból különböző mesterműveket, amelyek a kölcsön visszafizetéséig Franciaországban maradnának.

A festményeket Párisban kiállítanak és a publikum belépődíj lefizetése ellenében megtekinthetné azokat.

Az egymilliárd frank összegű kölcsönt előnyös feltételek mellett akarják Németország rendelkezésére bocsátani.

Párisi lapok jelentése szerint

sikerrel végződtek azok a berlini tárgyalások, amelyek a hitelstabilizálás ke resztülvitele érdekében folytak.

Csak két amerikai nagybank nem esatlakozott eddig az egyezményhez, amelyek értelmében további hat hónapos időtartamra Németországban hagyják a még ki nem vont 5.5 milliárd márka összegű rövidlejáratu kölcsönöket.

Az arany diszkontóbank a garancia mellett még tíz százalékos pótgaranciát vállal, a kölcsön összegére. A bankhitelek meghosszabbításáig tíz százalék, a közönséges előlegekért és ipari kölcsönökért ötven százalékos kamat lesz fizetendő.

Berlinből jelentik: Politikai körökben lehetetlennek és tárgyalásra egyáltalán nem is érdemesnek tekintik a Havas ügyöség részéről nyilvánosságra hozott hirt, amely szerint a francia műkereskedők javasolták hogy a német műkincsek egy részének elzalogosítása ellenében Franciaország nagyobb kölcsönt nyújtson Németországnak.

Londonból jelentik: MacDonald miniszterelnök alsóházban egy képviselőnek válaszolva, a következőket mondotta: az angol miniszterek berlini látogatásáról:

— A ház bizonyára emlékszik még arra, hogy eredetileg ez a látogatás viszonzása lett volna a német miniszterek június 4-től június 9-ig tartó angliai látogatásának. Együttal azonban felhasználtuk az alkalmat, hogy folytassuk azokat a megbeszéléseket, amelyek Chequersben kezdődtek és a londoni értekezleten végzett munkával kapcsolatban, megvizsgáltuk Németország pénzügyi helyzetét.

Berlini látogatásunk tartama alatt további fontos kérdésekkel is foglalkoz-

tunk, amelyek mind a két kormányt érdeklik

például a leszerelés kérdésével és a munkaidőről szóló genfi egyezményrel.

MacDonald ezután kijelentette, hogy biztosíthatja a képviselőházat, hogy a német közönség és a sajtó, valamint a német kormány a legszívélyesebb fogadtatásban részesítette az angol minisztereket.

Dawes tábornok Amerika londoni nagykövete, a Daily Expressben közölt nyilatkozatában

a világdépressziós hullám közeli megfordulását és általános gazdasági fel lendülés kezdetét jósolja.

Budapestről jelentik: A pénzügyminiszter hozzájárult ahhoz, hogy ha bármely építetőknek, folyamatban lévő építkezésével

kapcsolatban az építésvállalkozó számára fizetést kell teljesítenie, erre a célra betéteit haladéktalanul folyósíttatni lehet.



Elindulás előtt még egy kézfogás. MacDonald angol miniszterelnök Berlinből való elindulása előtt szívélyes búcsút vesz dr. Brüning kancellártól a berlin-tempelhofi repülőtéren.

## A Darmstädter und Nationalbank teljesíti fizetési kötelezettségeit

A pénzforgalmi korlátozások megszűnése után megkapja a pénzét mindenki

Berlinből jelentik: A Darmstaedter u. Nationalbank az általános fizetőforgalom helyreállításakor ismét megnyitja pénztárát és korlátlanul teljesít mindennemű kilizetést. Az iparral létesített megegyezés által elérte azt, hogy az ipar 35 millió birodalmi márka névértékben 125 százalékos árfolyamon átveszi a bank és a hozzá közelálló körök által felvett részvényeket.

Ezáltal a bank kereken 43 millió birodalmi márka összegű új fizetési eszközökhöz jutott.

A birodalom által az esetleges hiányokért vállalt kezesség a régi hitelezők követelésére továbbra is fennáll és azt a bank valamennyi váltó és kezességi kötelezettségre teljesíti. A bank állománya azt mutatja, hogy

a nyílt és titkos tartalékok fedezik a szükségessé vált leírásokat.

Későbbre a bank tőkealapjának kiegészítését vették tervbe. Ennek a tervnek ke-

resztülvitele akkor történik, mielőtt a gazdasági viszonyok alkalmasak a helyzet tisztá megítélésére.

A birodalmi kormánnyal és a Reichsbankkal folytatott megbeszélések révén sikerült biztosítani, hogy a bank eleget teheszen mindennemű követelésnek, amelyet a fizetőforgalom teljes visszaállítása következtében vele szemben érvényesíthetnek.

### Megválasztották a Narodna Banka két új igazgatósági tagját

Beogradból jelentik: A Narodna Banka vezetősége tegnap igazgatósági ülést tartott, amelyen a végrehajtó-bizottságba két új tagot választottak Radonics Andrija és Matijevics D. személyében.

# Boris király megmentette egy felborult bárka fuldokló utasainak életét

## A király motorcsónakon sietett a bárka utasainak segítségére

Szofiából jelentik: Varna közelében a tengeren hirtelen nagy vihar támadt. A vihar felborított egy bárkát, amelyben hat utas ült. A bárka utasai mármár elmerültek a habokban, amikor egy gyorsjáratu motorcsónak érkezett a szerencsétlenség színhelyére és az utasokat megmentette a vízbefulladásától.

Kiderült, hogy a motorcsónakban Boris

Bofgár király ült.

Boris király tengerparti villájából távcsővön végignézte a bárka küzdelmét a dühöngő habokkal, azonnal motorcsónakba ült és a fuldoklókat segítségére sietett.

A király Cankov volt miniszterelnök közelben levő parti villájába vitte a hajótöröttet és ellátta őket ruhával és pénzzel.

## Gottlieb Jovan, a kedvezményezett kiviteli társaság igazgatója a vámórlésről és gabonabecserélésről

### Sztanojlović Alekszander a bánáti kereskedelmi kamara titkára visszaérkezett Beográdból

Velikibecskerekéről jelentik: Megirta a Reggeli Ujság, hogy a bánáti malomtulajdonosok felkérésére Sztanojlović Alekszander a bánáti kereskedelmi és iparkamara titkára Beográdba utazott, hogy a malmosok érdekében a kereskedelemügyi minisztériumnál lépéseket tegyen. Sztanojlović tegnap érkezett vissza Beográdból, ahol Gottlieb Jovannal a kedvezményezett kiviteli társaság igazgatójával folytatott megbeszélést. Gottlieb többek között a következőket mondotta Sztanojlović titkárnak:

— A kereskedőknek és szövetkezetek-

nek megengedi a kiviteli társaság, hogy az előírt minőségben aluli gabonát is megvásárolják és az ilyen gyengébb minőségű gabonával levonhatják a nagyobb keveréket. A vámmalmoknak megengedik, hogy a földműveseknek a saját szükségletre szolgáló búzát a megfelelő mennyiségű liszttel cseréljék be, nehogy a termelőknek órákat, esetleg napokat kelljen elveszteniük a várakozás miatt. A szükségleten felüli mennyiség kiadása azonban tilos és a piacokon a termelőknek nem szabad lisztet eladniuk.

—o—

## Csütörtökön délelőtt eltávozott lakásáról és azóta nyomtalanul eltűnt Balázs Miksa becskerekai kereskedő

### Az eltűnt kereskedő nagymennyiségű morfiomot vásárolt

Becskerekéről jelentik: Becskerek kereskedőtársadalmát titokzatos eltűnési eset foglalkoztatja. Balázs Miksa kereskedő hozzátartozói tegnap megjelentek a becskerekai rendőrségen és bejelentették, hogy Balázs Miksa még csütörtökön délelőtt tizenegy órakor eltávozott hazulról és azóta nem jelentkezett. Balázs Miksának nemrégén égett le Becskereken a cukorkagyára és a szerencsétlen ember azóta buskomorságba esett.

Eltűnése előtt a rendőrség megállapítása szerint Balázs több becskerekai gyógyszertárban is volt és mindegyikében anyósa receptjével jelentkezett és morfiomot vásárolt. A rendőrségnek az a feltevése, hogy Balázs Miksa a megvásárolt nagy adag morfiommal öngyilkosságot kísérelhetett meg. A rendőrség erőlyesen nyomozza Balázs Miksát, de mindeddig eredménytelenül.

—o—

## Mától kezdve közvetlen vonatjárat indul Noviszád és Szremszka Mitrovica között

### Mitrovicáról reggel öt óra husz perckor indul a vonat Noviszádra, míg Noviszádról délután 16.47 órakor indul Mitrovica felé

Ugy Noviszádon, mint Mitrovicán, valamint a Szerémség számos községében már régóta megnyilvánuló óhaj volt, hogy naponta közvetlen vonatjáratot állítsanak be Szremszka Mitrovica és Noviszád között, hogy Mitrovicáról, valamint a Szerémségből ezzel a vonattal közvetlenül lehessen

bejönni a noviszádi piacra és a délutáni órákban a piac közönsége közvetlenül térhessen haza. A szuboticei vasutigazgatóság a közönség köréből megnyilvánuló óhaját felülvizsgálta és úgy határozott, hogy ezt a vonatpárt be is állítja és ezzel jelentékenyen megkönnyíti a szerémségi falvaknak

és városoknak Noviszád megközelítését és viszont.

Mint a noviszádi állomásfőnökségtől értesülünk az új közvetlen vonatpárt Szremszka Mitrovica és Noviszád között ma, aug. 1-én állítják forgalomba. A közvetlen vonat Petrovaradin, Szremszki Karlovci, Indjija érintésével egyenesen Mitrovicára megy s természetesen minden közbeeső állomáson megáll. Az új vonat Szremszka Mitrovicáról reggel 5 óra 20 perckor indul és 7 óra 53 perckor érkezik Noviszádra, míg Noviszádról Mitrovica felé délután 16 óra 47 perckor indul és 19 óra 22 perckor érkezik meg rendeltetési helyére.

A vasutigazgatóság határozata úgy a noviszádi mint a szerémségi közönség körében igen nagy meglepedést keltett.

## A rossz gazdasági viszonyok miatt egy hónapra beszüntette üzemét az amerikai Ford-gyár

Londonból jelentik: A detroiti Ford-műveket, a világ legnagyobb autógyárát augusztus 1-től egy hónapra bezárják.

A személyzet létszámát csökkentik, a hivatalnokok és munkások legnagyobb részét szabadságolják.

Az Egyesült Államokban levő többi harminchat Ford-telep közül csak tizenegy folytatja augusztusban, a már kész autókalkulációk szerelését. Az ideiglenes üzembeszűntetést a világgazdasági válsággal hozták kapcsolatba.

### SZENTAI HIREK

Tegnap péjzel borzalmas tüzvész pusztított a szentai határban. Kazinci Lajos földbirtokos szállásán ütött ki a tűz, amely rövid idő alatt elhamvasztotta a hatalmas szállást, amely alkalmával a tűz martaléka lettek a tanyaépületek, hatszáz kereszt buza hatalmas szalmakazal, az összes baromfi, lovak, 30 drb sertés. A kár biztosítás révén megtérül. — A szentai rendőrkapitányság rendeletet adott ki, amelynek értelmében további intézkedésig minden kérelemmel és panasszal egyenesen a rendőrkapitányhoz vagy annak helyetteséhez forduljanak, aki azok meghallgatása után az illetékes referensekhez teszi át a kérelmek illetőleg panaszok elintézését. — A szentai kereskedelmi egyesület a Putnik utazási iroda közreműködésével a francia gyarmattügyi kiállításal kapcsolatban szeptember 5—15. tizennégy napos kirándulást tervez.

### KULAI HIREK

A hivatalos órákra vonatkozó miniszteri rendelet értelmében a kulai főszolgabírói hivatal, község-háza stb. hivatalos órái délelőtt fél 8-tól fél 12-ig, a feleket ugyancsak ebben az időben fogadják és délután 4—6 óráig. — Piaci árak Kulán. A kínálat gyümölcsben és főzelékfélékben rendkívül élénk. Az érdeklődés is jobb a középszerűnél. Az árak így alakultak: burgonya kilogramja 2 dinár, paradicsom 1.50, alma 2—4, körte 2.50—3 dinár, dinnye darabonként 2—4 dinár. A baromfikereskedők, miután az árak némi emelkedő tendenciát mutattak, élénk forgalmat csináltak. Csirke kilója 15 dinár, tyúk 13, sovány liba 10, sovány kacsa 7, kövér liba 12, kövér kacsa 11 dinár. Tojás darabja 40 para. A hus árak változatlanok. — Jim Lygget boxoló, Max Schmeling volt tréneré múlt vasárnap Kulán mutatta be a szabályos és szabálytalan boxolást. Ugyanakkor Jugoszlávia középsúlyu boxbajnokával bonyolított le egy öt menetes iskola boxmérkőzést. — Jym Lygett szereplését számos érdeklődő tekintette meg.



### Janka vendégeket fogad.

A gyermektársaság egy ilyen kis hölgy részére nagy eseményt jelent. Az anya az asztalt ép úgy teríti, mintha felnőttek volnának. Nem baj ha a szép abrosz az uzsonna után térképhez hasonlít, mert a „Radion” fáradság nélkül és gyorsan tisztára mossa.

**SCHICHTOV  
RADION  
PERE SAM!  
KIMÉLI A RUHÁT!  
SZAVATOLTAN KLORMENTES**

## A petrovaradini jégkárbecslő bizottság befejezte munkáját

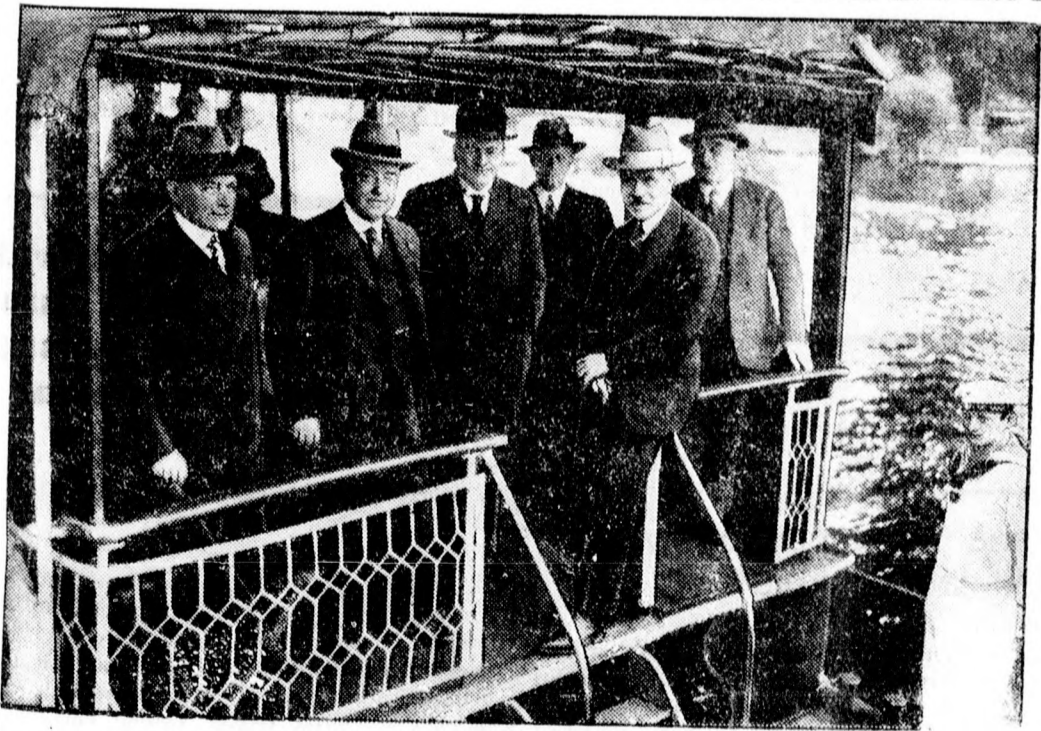
**A gazdák termését átlag felerészben sujtották elemi károk, amelynek következtében idei földadójukat leszállítják**

Megirtuk annakidején, hogy Noviszád város adóhivatala bizottságot küldött ki a petrovaradini elemi károk felbecslésére abból a célból, hogy a kársujtotta gazdák ezévi földadóját saját kérésükre méltányosan leszállítsák.

A kárbecslő bizottság, amelynek tagjai Malesevics Nikola kataszteri hivatali tisztviselő, Szélig Pavle városi tanácsos és Vukovics Antun szőlőbirtokos, mint szakértő voltak a tagjai, tegnapelőtt befejezték munkájukat és annak eredményét a városi adó-

hivatalhoz beterjesztették felülvizsgálat végett. A megejtett vizsgálat szerint a kársujtotta vidékek gazdái közül egyesek 25 és 50 százalékban szenvedtek kárt, míg más részüknek 75 százaléknyi kárt okoztak az elemi csapások.

A kárbecslő bizottság munkája eredményét beterjesztette a városi adóhivatalhoz, amely a felbecsült károk arányában valószínűleg ötven százalékkal fogja leszállítani a károsult gazdák ezévi földadóját.



MacDonald angol miniszterelnök és Henderson külügyminiszter Brüning kancellár és a német miniszterek társaságában a berlini Wannsee tavon kedélyes hajókirándulást tett. A fárastó tárgyalások után a hajókirándulás felrészítette a két ország első minisztereit.

dulást tett. A fárastó tárgyalások után a hajókirándulás felrészítette a két ország első minisztereit.

## Sztarakanizsai krónika

A sztarakanizsai adóhivatal értesítése szerint a forgalmi és kereseti adólajstromok a novakanizsai adóhivataltól megérkeztek és azok augusztus 1-8-ig közszemlére vannak kitéve. Az adóhivatal a legerélyesebben felszólítja az adófizetőket, hogy augusztus 15-ig feltétlenül fizessék be a föld, kataszteri, tőke, kamat, járadék és vállalati adójukat, mert ellenkező

esetben árverés útján lesznek kénytelenek behajtani. Ennek ellenőrzésére augusztus 16-án három adótisztviselő fog megérkezni a noviszádi dunai pénzügyigazgatóságtól. — Harmath György sztarakanizsai jómódu gazdálkodó 72 éves korában meghalt. Harmathon az elmúlt héten sérvoperációt hajtottak végre, amely azonban a beteg magas korára való tekintettel nem lehetett eredményes. Temetése esütörtökön volt nagy részvét mellett. — Dr. Dömötör Miksa városi főorvos szabadságáról visszaér-

kezett és átvette a városi egészségügyi hivatal vezetését dr. Nikolics Vladimír kerületi orvostól. — Berényi József sztarakanizsai fűszerkereskedő kenyérszeregyezési ügyében a tárgyalást a szuboticaai törvényszéken augusztus 20-ra halasztották.

## Új vadászati tilalmak és rendeletek az 1931-32. évre

**A vajdasági vadászszövetség területén szeptember 15-ike előtt nem szabad megkezdeni a vadászatot**

A vajdasági vadászegyesület igazgatósága július 29-iki rendes gyűlése, amelyet Noviszádon Mr. Divild Joca alelnök vezetése alatt tartottak meg, egyhangulag a következő határozatot hozta:

1. A nyulvadászat a szövetség területén semmi körülmények között sem kezdhető meg szeptember 15-ike előtt, mert megállapítást nyert az a tény, hogy ezideig a vadásztársaság területén nagyon sok fiatal és kölyöknyul van és így a tulkorán elkezdett vadászattal nagy károkat okoznának, ami viszont a vadászok érdekeivel is ellenkezik. Hogy a vadászok könnyebben ellenőrizhessék az orvvadászokat minden szervezetnek előre meg kell állapítania a vadászati napokat és pedig makszimálisan két napot hetenként, 2 nyullal, ami a vadászok szükségletét teljesen kielégíti.

2. Tiltórendelet a szaporodás megóvására. Minden vadásztársaságnak az alapszabályzat alapján el kell rendelnie a vadászterület negyedrésze az egy évig tartó vadászati tilalmat, amelyen 1932 évi szept. 15-ig tilos a vadászat. Ott, ahol a vadállomány minimális, szükséges a vadászterület felét tiltó zár alá rendelni.

3. Az egyesület ezévi rendes közgyűlését augusztus 23-án Noviszádon tartják meg, amelyre minden vadásztársaságnak el kell küldenie képviselőit. Hogy a távoleső vidékekről való ideutazást könnyebbé tegyék, az igazgatóság annak idején 50%-os vasúti kedvezményes jegyeket bocsájt ki.

4. A tagsági díjakat valamint a múlt évi vadászati statisztikát valamennyi társaságnak minél előbb be kell küldenie az egyesülethez, hogy az évi zárszámadásokat és kimutatásokat időre el lehessen készíteni. Amennyiben ezek időre nem érkeznek meg, a felelősséget az illető társaságok viselik.

## Éjszakai szivárvány Sztarakanizsa felett

**A különös égi tűneményt a holdfény idézte elő**

Sztarakanizsáról jelentik: Kedden a késő esti órákban hirtelen, rövid nyári zivatar vonult végig Sztarakanizsa felett. A vihar után esti 11 órakor a nyugati égbolton teljesen tisztán kivehető félkörben szivárvány keletkezett. A szivárvány összes színeit nem lehetett megkülönböztetni, csak az élénk vörös, sárga, zöld és sötétkék csíkokat. A sötétben misztikusan hatott az égboltot átölelő színes szallag. A szivárvány, mint tudjuk, úgy jön létre, hogy napsugár vetődik rá egy esőcseppekből, vagy vízpárából álló felületre. A napfény behatol az esőcseppekbe és megtörik. Ez a törés idézi elő a színekre való felbomlást. A tudomány a legritkább égi tűnemények közé sorozza az éjszakai szivárványt, amelyet a hold fénye idéz elő. A csodálatos látvány mintegy öt percig tartott és nagyon sok nézője akadt. (e-4)

— A Lindbergh házaspár Ottavába érkezett. Ottavából jelentik: Lindbergh ezredes és felesége Ottavába érkeztek. Tokióba tervezett repülőútjuk további állomásai Grönland, Izland és Szibéria.

## Eredményes sarkvidéki kirándulás után Friedrichshafenbe érkezett a Graf Zeppelin

**Az ut tudományos eredményeiről csak nyolc nap múlva  
tájékoztadják a nyilvánosságot**

Friedrichshafenből jelentik: A Graf Zeppelin arktikus utjáról visszatérve tegnap reggel 4 óra 50 perckor, nagy embertömeg üjjongásától kísérve leszállt a friedrichshafeni légi kikötőbe. A leszállás után a léghajósarnok elé vontatták a Graf Zeppelint. Reggel 5 óra 20 perckor a léghajó a német himnusz hangjai mellett lassan begördült a léghajósarnokba.

A várakozó tömeg óriási lelkesedéssel üdvözölte a gondola ajtajában megjelent dr. Eckener kapitányt és társát Lehmann dr-t.

A csarnok épülete előtt dr. Eckener rövid nyilatkozatot tett amelyben azt mondta, hogy a befejezett ut eredményei a leg-

tökéletesebben kielégítik.

A léghajó által megtett ut hossza 13.000 kilométer.

A lapoknak az a híresztelése, mintha a Graf Zeppelin az utóbbi napokban megváltoztatta volna utirányát, nem felel meg a tényeknek.

Szamojlovics orosz tudós kijelentette, hogy

a léghajó utjáról nyolcnapos hallgatási fogadalmat tett

tehát az expedíció tudományos eredményeiről csak nyolc nap után szólhat.

Tegnap délután 5 órakor már megtartották az első tudományos megbeszélést a Zeppelin sikeres sarkvidéki utjáról.



Tíz esztendővel ezelőtt, 1921. augusztus 2-án halt meg Enrico Caruso, a világhírű operaénekes. Caruso Nápolyból származott és rövid idő alatt világhírré tett szert. Caruso még nem volt ötven éves, amikor szü-

lővárosában, amelyet egész életében rajongásig szeretett, meghalt. Képünkön Carusót Nápolyba érkezése alkalmával mutatjuk be, felesége és kisleánya társaságában.

## Híres emberek talizmánjai

**II. Vilmos császár gyűrűje, Kitchener lord puskagolyója,  
Roosevelt platinába foglalt fadarabkája**

A világtörténelem sok híres nagysága babonás volt és igen sokan hordtak különböző talizmánokat, amuletteket és más szerencsét(?) hozó, vagy veszedelmet elhárító „varázserővel” bíró tárgyakat. II. Vilmos állandóan magával hordott egy gyűrűt, amelynek érdekes története van. János brandenburgi választófejedelemnek, az első Hohenzollernek egyikének hálószobájába betört valaki, aki távozáskor a fejedelem ágyán egy kicsiny, értéktelen ékkövet hagyott. Ezt az értéktelen holmit megőrizték és Nagy Frigyes atyja gyűrűbe foglaltatta. Hogy miért van ennek a gyűrűnek varázserője, senki nem tudja. II. Vilmos császárnak volt még egy gyűrűje, amely állítólag veszedelmektől óvja meg viselőjét. A ha-

gyomány szerint a nürnbergi örgróf a kereszties hadjáratok idején, Jeruzsálem falai alatt, véres harcok közben zsákmányolta ezt az achát, amely „hosszu életet és egészséget biztosít.” Hát ezt még lehet, hogy megszerzi a császárnak a kő, de a gyűrű bizony csepp szerencsét sem hozott neki.

Lord Kitchenernek, a néhai híres hadvezérnek amulettje egy puskagolyó volt, amely a nubiai harcok idején, 1883-ban súlyosan megsebesítette. Allapota életveszedelmes volt, az orvosok is feladták a reményt. Kitchener kérte, hogy szállítsák mindezek ellenére Kairóba. A kairói orvosok kezelése valóban javulást hozott. A golyót azonban sehohsem találták, de az orvosok azt mond-

ták, hogy valószínű a kairói utazás közben esett ki a sebéből. Maga Kitchener is elfogadta ezt a feltevést. Egy év múlva évben hirtelen ráharapott valami kemény tárgyra, amely nem volt egyéb mint a fegyvergolyó, amelyet azóta mint amulettet hordott. Azonban őt sem védte meg az amulett, mert mint emlékeztetés, a világháborúban egy megtorpedózott hadihajón lelte halálát.

Roosevelt volt amerikai elnök amulettjéről is sokat beszélnek. Ez egy fadarabka volt, amelyet platinába foglaltak. Roosevelt nagyatyja keleti utazásakor egy fakürtöt kapta, a családi hagyományok szerint, ezt a fadarabot, amely állítólag Buddha „szent fájának” kérgéből való. A talizmán egy nap nyomtalanul eltűnt. Tudniillik Roosevelt óráját, amelyben a fadarabkát hordta, más ékszerekkel együtt ellopták. Később megfogták ugyan a tolvajt, a többi ékszer meg is került, azonban az amulettes órának végleg nyoma veszett.

## Vizhuzás közben a kutba esett egy maliigyosi leány és két óra hosszat kellett várnia míg kimentették

Néhány nappal ezelőtt Sullás Ilonka 16 éves maliigyosi leány az udvarukban levő kutból vizet akart meríteni és szokásához híven nem emelte ki a vödört, hanem a kezében levő kancsót tartotta a kutba és úgy akarta azt a vödörből teleönteni. Miközben a kutba hajolt, megesuszott és a 15 méter mély kutba zuhant, amelyben szerencsére igen alacsonyban állt a víz és így a leány nem fulladt meg, hanem felállott és a derékig érő hideg vízben várta, amíg valaki meghallja segélykiáltásait és segítségére siet. Szerencsétlenségére szülei nem tartózkodtak otthon és a házban senkisé volt, aki segíthetett volna kinos helyzetén.

Körülbelül két óra elteltével jött haza a béres, akinek miután feltűnt, hogy Sullás Ilonkát sehol sem találja, a leány keresésére indult. A kut mellett elhaladva gyenge segélykiáltásokra lett figyelmes. Amikor a kutba nézett, legnagyobb meglepetésére ott látta Ilonkát, amint a derékig érő hideg vízben várja a megmentését.

A szomszédok, akik a béres hívására átjöttek, segítettek a leányt a kutból kiemelni, aki a kiállott izgalmak és a két óras hideg fürdő következtében most betegesen fekszik.

## Sikkasztás és okirathamisítás vádja miatt letartóztattak egy szekicsi kereskedelmi ügynököt

A letartóztatottat beszállították a szuboticei bíróság fogházába

Néhány nappal ezelőtt a szekicsi Tóth fa kereskedelmi részvénytársaság feljelentést tett a csendőrségen Osztár Ferenc, volt crvenkai kereskedő jelenleg kereskedelmi ügynök ellen, akit többrendbeli okirathamisítással és sikkasztással vádol. A feljelentés szerint Osztár Ferenc költevellet hamisított Zalcz Fülöp és Hengel Péter szekicsi, Gálinger József, Petlár Márton, Rédelér Márton és Raginár József pasicsévoí, továbbá Málczinger Jakab és Spizer Jovan novi-sóvéi, Hoffmann Jovan, Verkler Ferdinánd és Lemich József crvenkai lakosok nevére. Osztár a hamisított aláírások alapján a jutalékokat felvette a Tóth cégnél.

Osztár Ferencet a feljelentés alapján letartóztatta a szekicsi csendőrség és beszállította a szuboticei bíróság fogházába.

— Világjáró német diákok anyaggyűjtemek az 1938. évi vilákiállításra. Dingvort Werner berlini és Hirmer József müncheni diák tegnap világtörli utjuk során Noviszádra érkeztek. A két német diák érdekes cél megvalósításán fáradozik. Három esztendővel ezelőtt indultak el Berlinből. azóta bejárták Dániát, Hollandiát, Luxemburgot, Svájcot, Ausztriát, Olaszországot és Magyarországot. Jugoszláviából Egyiptom felé folytatják utjukat. A különböző országok nagyobb városaiban a két diák felkeresi a vezető ipari és kereskedelmi vállalatokat és reklámanyagot gyűjt az 1938-ban megtartandó vilákiállításra.

# Horny Konráth

## Hatalmas tűz pusztította el egy sztarifutogi gazda buzatermését cséplés közben

A tűz következtében a cséplőgép is teljesen elégett  
A kár 120.000 dinár

Csütörtökön este Kucurac Gavra sztarifutogi gazda szállásán cséplés közben tűz ütött ki, amely a gazda egész évi buzatermését felemésztette és a cséplőgépet is teljesen elégette.

Csütörtök este Vozár Gyura és Vozár Pál kiszácsi cséplőgéptulajdonosok Kiszácsról bevontatták gépjüket Kucurac Gavra sztarifutogi gazdálkodó tanyájára, ahol meg is kezdték a cséplést. Este nyolc órakor, egyszerre ismeretlen okokból tűz ütött ki a cséplőgép közelében. A lángok pillanatok alatt átharapították a cséplőgépre is és a tűz a száraz buzakazalokat alig néhány perc lefolyása alatt teljesen elborította. A mun-

kások emberfeletti erővel küzdöttek a lángok ellen, azonban minden fáradozásuk hiabavalónak mutatkozott.

A tűz hatalmas erővel kapott bele az asztalra rakott termésbe és rövid idő alatt teljesen tönkretette.

Az elégett buzakazlak értékét hatvan-ezer dinárra becsülik. A cséplőgép értéke ugyanennyi, úgyhogy a teljes kár százhuszezer dinár. Tekintve, hogy úgy a termés, mint a cséplőgép biztosítva volt, az összeg megtérül.

A csendőrség megindította a nyomozást arranzve, hogyan keletkezett az óriási kárt okozó tűz.

## A szuboticaai törvényszék súlyos börtönbüntetésre ítélte a szentai tanyák fosztogatóit

Két vádlott belenyugodott az ítéletbe, kettő pedig felebbezett

A szuboticaai törvényszék pénteken délelőtt folytatódó főtárgyalást tartott Zélics István, H. Flórián, Zélics József és Farkas András szentai földművesek büntetőügyében, akik a múlt év őszén betörőbandát alapítottak és hónapokon át büntetlenül fosztogatták a szentai és adai tanyák lakóit. A vakmerő betörők a legtöbb helyen az ajtók felcsiszolásával, vagy falbontással jutottak be a kifizemelt házakba és többször baromfit, továbbá különféle értéktárgyakat zsákmányoltak.

A pénteki folytatódó főtárgyaláson a bíróság kihallgatta Burács Mihály és Török József adai, továbbá Kazinci József szentai földműveseket, majd meghozta ítéletét, amelyben Zélics Istvánt négyrendbeli lopás büntetéseért két évi börtönrre, H. Flóriánt egy évi börtönrre, Zélics Józsefet másfél évi börtönrre és Farkas Andrászt fél évi szigorított fogházra ítélte. Az ítélet ellen az első és harmadrendű vádlott felebbezett, a második és negyedik rendű vádlott azonban megnyugodott.

## A két év előtti szenzációs szuboticaai vámcsalás ügye a bíróság előtt

A vámcsalás tettese pert indított a volt vámfőnök ellen — A bíróság felmentette a vádlottakat

Szenzációs ügyet tárgyalt pénteken a szuboticaai törvényszék. Két évvel ezelőtt 1928. decemberében egy rendkívül nagyszabású selyemcsempészést leplezték le a szuboticaai vámhivatalban. Az egyik helybeli szállítási vállalat megbízottai egy nyolc ládás krétaküldeményt vettek át a szuboticaai vámhivatalnál, melyet ép elakartak szállítani, amikor a vámhivatal közegei

a vámhivatal kapujában megállították a nyolc ládát szállító teherkocsit, felbontották

a ládákat és megállapították, hogy azokban nem krétaapor, hanem többszáz ezer dinár értékű selyemszallag van.

A vámhivatal természetesen lefoglalta a küldeményt, majd eljárást indított a szállító és a Róth Marga féle szuboticaai kalapkereskedő cég ellen, amelynek a címére hamis vámdeklaráció alatt a selyemszallagok érkeztek.

A további eljárás során súlyos pénzbüntetésre ítélték a Róth Marga céget és a cég megbízottját,

aki a vád szerint Barta cégvezető rábeszélésére követte el a vámcsalást.

A Róth Marga céget, továbbá Barta cégvezetőt és Krsztekánics Rádát a cég alkalmazottját hétszáz—hétszáz ezer dinár pénzbüntetésre ítélték a vámhatóságok.

Krsztekánics Ráda nem tudta megfizetni a bírságot és ezért egy éves büntetést töltött ki a szuboticaai törvényszék fogházában. A Róth Marga cég kifizette a hétszáz ezer dináros büntetést, Barta cégvezetőnek azonban — akin nem tudták behajtani a bírságot, — szintén egy évi fogházbüntetést kellett kitöltenie.

Időközben a szenzációs ügy különböző vám és igazságügyi fórumok elé került, mivel a csempészésen tetten ért Róth Marga cég és Barta cégvezető viszontvadászt emelt a vámhivatal főnöke és a vámcsalás leleplezői ellen. A Róth Marga cég és Barta László cégvezető a viszontvadászban és a különböző feljelentésekben azzal gyanúsították volt alkalmazottjukat Krsztekánics Rádát és Szotirovics Szotira nisi születésű, jelenleg beográdi lakost, hogy a szuboticaai vámhivatal akkori főnökét, hogy összejátszottak egymással és Krsztekánics a vámfőnök tudtával kicserélte a selyem és krétaáru deklarációit, hogy a vámhivatal elkobozhassa a selyemszallag küldeményt, a vámfőnök pedig hozzájuthasson ahhoz a törvényes jutalékhoz, amely a vámcsalások fel-fedezéséért illeti meg a vámhivatali tisztviselőket.

A Róth Marga cég és Barta László cégvezető feljelentése alapján meg is indult a vizsgálat,

a feljelentésnek azonban nem sikerült eleget tenni a terhelő adatot felhozni a súlyosan megvádolt volt vámhivatali főnök ellen, és így az államügyészség hivatalból nem vállalta a vádat.

A Róth Marga cég és Barta László cégvezető nem nyugodott bele az eljárás megszüntetésébe, hanem magánvádat emelt volt tisztviselője Krsztekánics Ráda 28 éves mokriini születésű szuboticaai magántisztviselő és Szotirovics Szotira volt vámfőnök ellen.

Az évek óta húzódozó és nagy érdeklődéssel kísért ügy pénteken került tárgyalásra a szuboticaai törvényszéken Tásziacs Alekszandar tanácselnök harmadik bírósági tanácsa előtt. A tanács tagjai Vukics Márko és Vucics Jovan törvényszéki bírák voltak, a magánvádat Barta László kereskedő képviselte, a védelmet pedig dr. Papp hivatalból kirendelt védő látta el.

A főtárgyalás megnyitása után Barta László magánvádló felolvasta a vádiratot, amely szerint a Róth Marga cég 1928. decemberében 386.000 dinár értékű selyemszallagot és kalapkereskedő vásárolt Németországban a Mortler és Rausch cégnél. A Róth Marga cég Németországba küldte alkalmazottját Krsztekánics Rádát, hogy kiséreje Szuboticára, a 386.000 dinár értékű selyemárut.

Krsztekánics Budapesten megszakította az útját, nyolc darab ugyanolyan ládát készített, mint amilyenben a Németországban feladott selyemszallagok voltak és krétaaporral töltötte meg a ládákat.

A vádirat szerint mindkét transzport Szuboticára érkezett, ahol a vámhivatalban ismeretlen módon eltűntek a ládákról a jelzések, amelyeket valaki kicserélt. December 31-én egy ismeretlen ember jelent meg vámdeklarációval a szuboticaai vámhivatalnál és elakarta szállítani a nyolc láda selymet, amelynek a ládáin a krétaküldemény jelzése volt. A szállítmányt a vámhivatal kapujában lefoglalták és ezzel többszáz ezer dinár kárt okoztak a Róth Marga cégnek.

Szotirovics Szotira volt vámhivatali főnök, másodrendű vádlott, a vádirat szerint tudta, hogy

vámcsalásra készülnek, de nem akadályozta meg a csalást, habár lett volna ideje, hogy értesítse róla az érdekelteket. Mint a vámhivatal főnöke, — a törvényes előírás ellenére — megtiltotta közegeinek, hogy a ládák kiadásánál felülvizsgálják a küldemény tartalmát és később ő maga foglalta le a vámhivatal kapujában a szállítmányt, mint csempészárut. Mindezt azért tette, hogy feljelentőként szerepelhessen és megkaphassa a vámcsalás leleplezőjét megillető jutalmat.

A vádirat szerint Krsztekánics Ráda ezzel a büntetőtörvénykönyv 314. és 316. paragrafusaiba ütköző lopás büntetést követte el, Szotirovics Szotira pedig a 135. paragrafusba ütköző vétséget.

A vádirat ismertetése után a bíróság megkezdte az elsőrendű vádlott kihallgatását.

Krsztekánics Ráda előadta, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert nem követett el lopást. A Róth Marga cég azért tartotta őt, hogy selymet és egyéb árucikkeket csempésszen Németországból.

A csempészéseket egy Grujics nevű barátjával végezte. A Róth Marga cég többször kiküldte őt Németországba és minden alkalommal sikerült többszáz ezer dinár értékű selyemárut hamis deklaráció alatt Szuboticára csempészni. Legtöbb alkalommal krétának, vagy keserű sónak tüntették fel a deklarációban a nagyértékű selyemárut. A cég a hat-szori csempészés sikere után, Barta László fő magánvádló rábeszélésére elhatározta, hogy egy nagyobbarányú csempészést végeztet. Ki is küldték őt Németországba és tizenhétézer dinár előleget adtak neki. Barta kívánságának megfelelően feladta a selyemküldeményt és a krétaport tartalmazó ládákat, amelyek mind megérkeztek a szuboticiai vámhivatalhoz. Közben

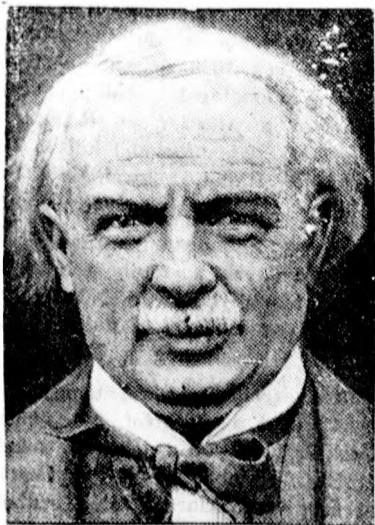
Grujics, akinek tudomása volt az egész csempészésről, feljelentést tett a vámhivatal főnökénél, hogy részesedjék a jutalomban. A vámfőnök ennek a feljelentésnek az alapján leplezte le a csempészést.

A Róth Marga cég minden esetben öt százalékát fizette neki jutalomként a megtakarított vám összegének.

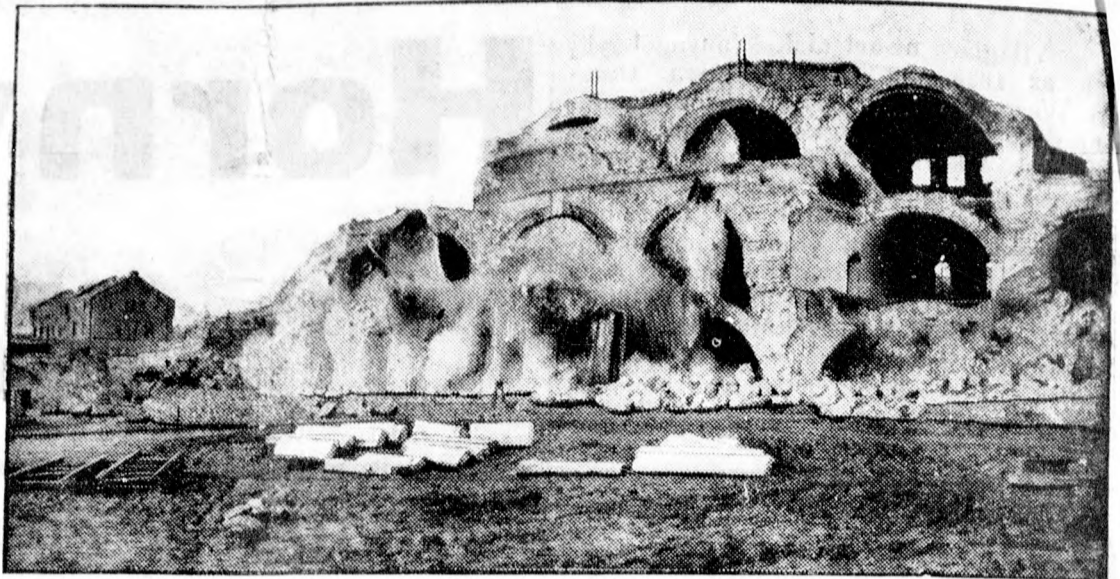
— Amikor a ládák Szuboticára érkeztek, — folytatta vallomását a vádlott — bementem a vámhivatalba és felcseréltem a selyemszállásokat és a krétaport tartalmazó ládák jelzését és többször is megkíséréltem, hogy a ládákat kihozzam, de nem volt rá alkalom. A szállítás részleteiről, a csempészés leleplezéséről egyebet nem tudott.

A vádlott ezután még kijelentette, hogy a Róth Marga cég azért tett ellene és a volt vámfőnök ellen feljelentést, hogy visszakapja a büntetesként fizetett hétszáz ezer dinárt és hogy Bartának ne kelljen kártérítést fizetnie. A csempészés felfedezése után Barta László ráakarta venni, hogy írjon alá egy nyilatkozatot, amely szerint a vámfőnökkel és a vámtisztekkel egyetértésben azért cserélte fel a ládák feljegyzéseit, hogy alkalmat adjon a vámtiszteknek egy előkészített vámcsalás leleplezésére és hogy ilymódon hozzájuthassanak a törvényes jutalomdíjhoz.

A bíróság ezután megszakította a főtárgyalást és folytatását délután négy órára tűzte ki.



Lloyd George, az angol liberálisok ismert vezetője súlyos operáción esett keresztül, most már azonban jelentékenyen javult az állapota.



A versaillei szerződés értelmében Németországban most robbantják fel a Küstrin melletti erődöket. Képünkön a Hohen

Kavallier nevű erőd szétrobbantását mutatjuk be.

## Hatalmas tüzvész pusztított tegnap a Kikinda melletti Basahidon

### A tűz tegnap délben keletkezett és az esti órákig hat ház égett le

Tegnap a déli órákban a Kikinda melletti Basahid községben kigyulladt Karavolasz Ivánné háza. Karavolasz Ivánné az udvarban mosott, az üstből szikra pattant ki, amely pillanatok alatt lángra lobbantotta az udvarban asztagba rakott termést. Rövid néhány perc múlva

három szomszédos ház udvarán felhalmozott termés állott lángokban.

A tűzoltóság nagy felkészültséggel vonult ki, de a hatalmas tüzzel szemben tehetetlenül állott. Rövidesen értesítették a banatszka topolai, dragutinovói, melencei és a szomszédos községek tűzoltóságát, amelyek hamarosan megérkeztek. Az oltási

munkálatokat nagyban megnehezítette az a körülmény, hogy a környező házak kutai kiszáradtak és így nem állott megfelelő mennyiségű víz a tűzoltók rendelkezésére.

Az esti órákban érkezett jelentés szerint

hat ház áll lángokban

és a tűzoltóság szakadatlan erőfeszítéssel igyekszik a tűz továbbterjedését megakadályozni. A délutáni órákig Karavolasz Iván Budarin Vuka, Ilicsin Gyura, Birimác Vinkó, Fernbach Ljuba és Bolics Milos háza, illetve termése pusztult el a hatalmas tübben.

A délutáni tárgyaláson Szotirovics volt szuboticiai vámfőnököt hallgatta ki a bíróság, aki elmondta, hogy Grujics Milan feljelentésére indított nyomozást. Ismertetni, hogy miképpen leplezték le a visszaélést. Radulov Jovan vámvizor elmondta, hogy hamis deklarációval akartak csempészni Barta László elmondja, hogy a vámhivatalban a selyemszállítmány helyett krétaport telt ládát adtak át.

Több tanu kihallgatása után a bíró befejezettnek nyilvánítja a bizonyítási eljárást és ítélőhatalma vonul vissza.

A bíróság a késő esti órákban hirdette ki az ítéletet, amelyben a vádlottakat felmentette a vád és következményei alól s megállapította, hogy a vámfőnök csak fejelemi vétséget követett el, mert nem vett fel jegyzőkönyvet. A tárgyalás hallgató-sága, amely nagyrészt vámtisztekből áll, megéljenzte a bíróságot.

### Tesla Nikola, a kiváló tudós új energiaforrásokat fedezett fel, amely új korszakot teremt a tudományos és gyakorlati életben

Newyorkból jelentik: Az amerikai tudományos világ mostanában ünnepli Nikola Teslának, a kiváló fizikusnak hetvenötödik születésnapját. Tesla az amerikai sajtó munkatársai előtt kijelentette, hogy 36 évi kutatás után,

ugyszólván korlátlan energiaforrást sikerült találnia, amely a fizika történetében teljesen új

és nincs összefüggésben egyikével sem azoknak a módszereknek, amelyekről a tudományos világ hasonló eredményeket vár.

Az energiaforrás szakadatlan intenzitással fogja ontani az energiát a nap bármely órájában, a föld bármely pontján és az év bármely szakában. Rövid idő múlva a tudományos és gyakorlati életben új korszak kezdődik.



Pierpont Morgan, a világ leggazdagabb bankárja Corsair nevű magányachtján Angliába érkezett. Morgan angliai útjának célját a legnagyobb diszkrécióban tartják. Pénzügyi körökben azonban bizonyosra veszik, hogy útjának célja a Németországnak nyújtandó kölcsönnel van összefüggésben.

# Hírek

1931  
Augusztus  
1  
SZOMBAT

## Negmarad Szomborban a munkásbiztosító

Szombor város közönsége — mint ismeretes — több ízben küldöttség útján kérte az illetékes köröket, hogy a szombori munkásbiztosítót, amelynek 17.500 tagja van, hagyják meg Szomborban. Az intervenció végre sikerrel járt, amennyiben dr. Popovics Koszta szombori ügyvéd vezetésével legutóbb a bännál járt küldöttség ígéretet kapott arra, hogy a munkásbiztosító Szomborban marad.

Szombor közönsége nagy örömmel vette tudomásul a kedvező fordulatot.

— Áthelyezések és elbocsátások a szuboticei vasutigazgatóság területén. Beográdból jelentik: A közlekedésügyi miniszter elbocsátotta a szolgálatból Legac Sztaniszláv szuboticei vasuti tisztviselőt. — Sztjanovics Nikola gyakornokot Szécsányról a szuboticei vasutigazgatósághoz helyezték át.

— Tisztviselőáthelyezés a Dunabánság egészségügyi osztályánál. Beográdból jelentik: Szkopcsinszki Viktor tuzlai egészségügyi tisztviselői gyakornokot hasonló minőségben a dunabánsági egészségügyi osztályhoz helyezték át.

— Az apák nemzetisége után állapítják meg az elemi iskolai tanulók nemzetiségét. A közoktatásügyi miniszterium július 17-iki rendeletében felhívást intéz valamennyi elemi iskolai igazgatósághoz, hogy a következő iskolai év folyamán az elemi iskolai tanulók nemzetiségét az apák nemzetisége után állapítsák meg.

— A szombori Kaszinó Dalárda kettős kvartettje Noviszádon. A noviszádi Polgári Magyar Daloskör holnapi kerti ünnepélyén mint ismeretes a szombori Kaszinó Dalárda kiváló dupla kvartettje is szerepel néhány programszámmal. A Kaszinó Dalárda tegnap levélben értesítette a noviszádi Daloskört vezetését, hogy a dupla kvartett holnap délután érkezik Noviszádra. A szomboriak kiváló együttese nagymértékben emeli a holnapi kerti ünnepély egyébként is nívós és rendkívül szórakoztató műsorát.

— Gazdát cserélt a szuboticei Halbrohr ház. Az Alekszandrova ucai Halbrohr-ház a napokban gazdát cserélt. A hatalmas épületet a Croátia biztosító társaság vásárolta meg egymillió háromszázezer dinárért.



## TŐZSDEZARLATOK

Péntek, július 31

A diánár árfolyama. Budapest 10.10—10.10, Prága 59.60—60.05.

Zürich. Beográd 9.09, Budapest 90.025, Páris 20.605, London 24.9075, Newyork 512.75, Brüsszel 71.575, Milánó 26.815, Madrid 46.30, Amszterdam 206.55, Bécs 72.075, Szófia 3.7175, Prága 15.19, Bukarest 3.0475.

Csikágó. Buza: Alig tartott. Július 48.125, szeptember 50.125, december 54.125. Tengeri: Egyenletlen. Július 62.50, szeptember 50.25, december 43.25. Zab: Alig tartott. Július 23.125, szeptember 23.50, december 25.625. Rozs: Alig tartott. Július 33, szeptember 35, december 38.50.



Az angol miniszterelnök és külügyminiszter elmentek Berlinből és nyomukban annyi tárgyalás, bankettezés és tosztozás után Brüning részére nem igen marad más, mint gondolkodni a sok szép felszólaláson. Ezt a gondolatot rajzolta meg vidám karrikaturában egyik nagy német lap huncut rajzolója.

## Szuboticán elkövetett sorozatos csalások miatt Temerinben letartóztattak egy artistát

A szélhámos a Reggeli Ujság nevével is akart visszeléseket elkövetni

A mult hónap elején több feljelentés érkezett a szuboticei rendőrségre Hirschl Izsák 33 éves pancsevoi születésű artista ellen, aki Szuboticán különböző csalásokat követett el. A feljelentés szerint Hirschl rövid szuboticei tartózkodása alatt különböző ürügyekkel több embert megkárosított. A csalással vádolt artista többek között a Reggeli Ujság nevével is akart visszaéléseket elkövetni, így több helyen inkasszálni

akarta a lap előfizetési díjait, habár semmi féle kapcsolatban nem volt az ujsággal.

A rendőrség megindította ellene a nyomozást, Hirschl Izsák azonban megszökött. A rendőrség körözőlevelet adott ki a csalásokkal vádolt ember ellen, akit Temerinben is tartóztattak. Hirschl Izsákot a temerini rendőrség Szuboticára szállította, ahol a bíróságon előzetes letartóztatásba helyezték.

Winipeg. Irányzat: Lanyhuló. Buza július 52.375, október 54.75, december 55.75.

Liverpool. Irányzat: Nyugodt. Buza október 4 sh 2, december 4 sh 2, 1932 március 4 sh 4.25.

Noviszádi terménytőzsde. Buza 79—80 kgos szeremi uj k. d. 163—165, szeremi uj dunai hajórakomány 168—170, 78—79 kgos szeremi uj k. d. 162—164, szlavóniai uj k. d. 162—164. Árpa bácskai uj 63—64 kgos k. d. 117.50—122.50, szeremi uj 63—64 kgos k. d. 117.50—122.50. Zab bácskai uj k. d. 150—152.50, szeremi uj k. d. 150—152.50, szlavóniai uj k. d. 150—152.50. Tengeri bácskai k. d. 100—102.50, bácskai Szombor környéki 100—102.50, bánáti k. d. 95—97.50, szeremi Indjijai környéki 100—102.50, szeremi Sid környéki 102—104. Buzaliszt effektív kötés prompt szállításra nullás gg és g 290—300, kettős 270—280, ötös 250—260, hatos 225—235, hetes 180—190, nyolcas 125—135, korpa jutazsákokban k. d. 110—115, bab fehér bácskai 20%-os k. d. 230—240, fehér szeremi 20%-os k. d. 230—240.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: Buzában 24, tengeriben 16, lisztbea 10, árpában 4, zabban 1 és babban 1 vagon.

Szombori terménytőzsde. Bácskai buza 161—163, rozs bácskai 145—150, zab bácskai 152.50—157.50, zab szeremi 145—150, árpa takarmány 117.50—122.50, tavaszi 117.50—122.50, válogatott 230—235, tengeri bácskai prompt 101—103.50, tengeri 103—105, liszt 00 260—280, liszt 0 260—280, kettős 245—260, ötös 235—250, hatos 225—230, hetes 175—190, nyolcas 120—125, korpa prompt 110—115. Irányzat: Változatlan. Forgalom: Buza 45.50, tengeri 41, árpa 7.50, zab 1, rozs 3, örlemények 11.50, összesen 111.50 vagon.

— Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesóványodás, sápadtság, mirigybetegségek, bőrkütsések, kelések, furunkulusok eseteiben a természetes „Ferenc József“ keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A szombori törvényszék szeptember 12-én dönt az odzsaci Takarékpénztár kényszerjegyzési ügyében. A szombori törvényszék tegnap tárgyalta az odzsaci Takarékpénztár kényszerjegyzési ügyét és úgy döntött, hogy elfogadja az érdekelt felek indítványát és az ügy tárgyalását szeptember 12-én folytatja. A bank ötven százalékos kiegyezést ajánlott egy éven belül, a hitelezők azonban kérték a csőd elrendelését.

Azon m. t. előfizetőinket, akiknek előfizetése lejárt, kérjük hogy azt, az előfizetési díj beküldésével, minél előbb megújítani sziveskedjenek, hogy a lap kézbesítése fennakadást ne szenvedjen

Reggeli Ujság

kiadóhivatala

— A noviszádi repülőezred szlávaja. A noviszádi repülőezred augusztus 2-án tartja meg hagyományos szláváját, amely a noviszádi repülőtéren fog ünnepélyes kezek között lefolyni. A szláván az összes egyházi, katonai és polgári hatóságok fejei is megjelennek.

— A noviszádi bérkocsisok szlávaja. A noviszádi bérkocsisok egyesület hétfőn, augusztus 2-án, pravoszláv Szt. Illés napján tartja meg szláváját a Maros-féle vendéglőben levő egyesületi helyiségekben. A szláván dr. Iljics Radenko tölti be a komai tisztelet. Kalácsvágás este nyolc órakor Mi- játovics Sztevan házigazda jelenlétében. A kalácsvágás után bankett, majd táncmulatság. A szláván csak meghívott vendégek vehetnek részt.

— Beteg a francia külügyminiszter. Párisból jelentik: Briand francia külügyminiszter a londoni értekezletről erős meghűléssel tért vissza és néhány napig feltétlen nyugalomra és pihenésre van szüksége annál is inkább, mert többször visszatérő asztmatikus rohamai vannak. Az orvosok véleménye szerint Briand egészségi állapota nem ad okot aggodalomra.

## Fürdőruhák

az előrehaladott idény miatt mélyen leszállított áron kaphatók Klein Jenőnél

— Betörésért egy évi szigorított fogház. Beeskerekről jelentik: Még márciusban történt, hogy a Schwirli-féle beeskereki szeszgyárba ismeretlen tettesek betörték és az egyik fiókból 2500 dinár készpénzt elvittek. Később kiderült, hogy a betörést Csókás Antal büntetett előéletű foglalkozás nélküli egyén követte el. Csókást elfogták és tegnap vonta felelősségre a beeskereki törvényszék, amely a visszaeső bűnöst egy évi szigorított fogházra ítélte.

— Moszkvába érkeztek a világrepülő amerikai pilóták. Moszkvából jelentik: Herndon és Pangborn amerikai pilóták, akik mint ismeretes meg akarják javítani Post és Gatty világméretű repülőrekordját, tegnap Moszkvába érkeztek.

## Átköltözés miatt több butor eladó: ugymint tükör, képek és zongora

Rosenberg Hermann tánc tánár, Noviszád, Kr. Petra 23

— Jegyzői elboesítások és áthelyezések a Dunabánságban. A dunai báni hivatal rendeletére a községi törvény módosítás törvényének 5. szakasza és a báni közigazgatás 34. paragrafusában értelmében felmentették szolgálatukból a következő jegyzőket. Marinkovics Vladimir velikigaji községi jegyzőt, Devetak Milán jablankii jegyzőt, Kriszán Traján ovesei jegyzőt, Ankucics Milan susarii, Krnyaeski Milivoj ceskii, Szpazics Branimir jaszenovoi jegyzőket, Hosszu Kamilio bavanistei, Sztihovics Angyelko jagodnyaki aljegyzőket. Valamennyiüket szolgálati érdekekből. Ugyanazon törvények értelmében áthelyezték Sztaramoravicáról Bajsára Sztojinov Nenad községi jegyzőt, Bandies Izidor szanádi jegyzőt Jablankira, Susman Artur plavnai jegyzőt Bácsko-novosze-lora, Ridl Karl régi aljegyzőt visszahelyezte Plávnára, Vuceskovics Sztanko knezsevi-vinogradii jegyzőt Dárdára, helyére ugyan- csak Dárdáról Jovics Luka községi jegyzőt Medakovics Jován kupuszinaii jegyzőt Szvilovejére, Pesics Jován szvilovejéii jegyzőt Kupuszinaára, Podrumac Jován bilji jegyzőt Bácskimonostorra, Krizsanovics Jevrem jagodnyaki jegyzőt Biljre, Rauski Lázár lucsi jegyzőt Jagodnyákra, Pujin Milán bácskibrégi jegyzőt Krusevljére, Todorovics Milivoj szvetozarmileticsi jegyzőt Bácskibrégre, Vancsevics Szvetozár krusevljei jegyzőt pedig Szvetozár Mileticsre helyezte át. Valamennyiüket szolgálati érdekekből.

## A szuboticaí egyesületek koalíciója nem vesz részt az új alszövetség munkájában

Az egyesületek értekezletet tartottak, amelyen többen bejelentették, hogy lemondanak tisztességükről — Hét vezetőségi tag lemondását várják

A szuboticaí labdarugó alszövetség közgyűlése után az egész alszövetség területén nagy érdeklődéssel várták a szuboticaí egyesületek csütörtök estére egybehívott értekezletét, amelyen állást kellett foglalni a szuboticaí egyesületeknek, amelyeknek a megbízottait szintén beválasztották a vezetőségbe, hogy részt vesznek-e az alszövetség munkájában vagy pedig lemondanak. A szuboticaí egyesületek ugyanis, mint ismeretes koalíciót létesítettek a közgyűlés előtt és elhatározták, hogy egységesen foglalnak állást annak érdekében, hogy az összes egyesületek érdekeinek megfelelő összeállítású legyen az új alszövetség. A közgyűlésen a Szand által támogatott Szege-dinszki-féle lista győzött, amelyen tizenhat egyesület képviselői nyertek mandátumot. Az új vezetőségi tagok között több olyan is van, akik saját elhatározásukból, vagy pedig klubjuk rendeletére le akarnak mondani tisztességükről. A lemondások ügyét természetesen nagy érdeklődéssel várják, mert abban az esetben, ha az igazgatótanács több mint hat tagja lemond, úgy a szabályok értelmében új közgyűlést kell tartani.

A csütörtök esti értekezleten a Zsak, a Sport, a Szmtc, a Villanytelep, a Szoko, a Postások, a Hajduk, a Jugoszlávia, a Hakoah, a Szloboda, a Bunyevac SC és a Konkordia, vagyis tizenkét szuboticaí egyesület képviselői jelentek meg.

Elsőnek Dimitrijevic ujonnan megválasztott alszövetségi alelnök, a Zsak vezetőségi tagja emelkedett szólásra és közölte, hogy a szuboticaí egyesületek koalíciójának tagjai felszólították, hogy foglalják el helyeiket az alszövetségben, mert a mostani időkből a legnagyobb szükség volna a munkájukra.

— En — folytatta Dimitrijevic — kijelentem a sporttársak előtt, hogy semmiesetre sem vállalom funkciót ebben az

alszövetségben, mert betartom a koalíció- nak a közgyűlés előtt hozott határozatát, amely szerint vagy valamennyien együtt dolgozunk Szubotica sportjának fejlesztése érdekében, vagy teljesen kimaradunk az alszövetségből. Az alszövetségben egyébként több olyan személy is tisztséghez jutott, akivel nem kívánunk együttműködni.

A következő felszólaló Milodanovics (Szmtc) kijelentette, hogy a szuboticaí klubok koalíciója a közgyűlés előtt nem járt el eléggé taktikusan. Az új alszövetség nem felelhet meg a renéltetésének, mivel nem bírja a szuboticaí egyesületek bizalmát, holott ez elsőrendű fontosságú kérdés a Szuboticaí székelő alszövetség számára. Milodanovics kijelentette, hogy csatlakozik Dimitrijevic indítványához és szintén lemond.

Perhacs Szrecsko, a Villanytelepi SC egyik vezetője ezután kijelentette, hogy megkérdezése nélkül választották be az igazgatótanácsba és ezért nem vállalja el a tisztségét.

Szkenderovics (Zsak) indítványozza, hogy a megválasztott tagok ne mondjanak le, mert így többet használnak Szubotica sportjának.

Sibalic (Szoko) Szkenderovics javaslat ellen beszélt és kifejtette, hogy a koalíció tagjainak az alszövetség semmiféle bizottságában nem szabad helyet foglalniok és javasolta, hogy a koalíció dolgozzék a rendkívüli közgyűlés megszervezéséért.

Mészáros (Sport) kijelentette, hogy lemond a tisztességéről, de csak abban az esetben, ha a többiek is lemondanak.

Az értekezlet végül is megállapította, hogy ha a koalíció egységes marad úgy Bájjcs Pérón kívül, aki már is lemondott még hat tagja mond le az alszövetség vezetőségének.

## Hogyan zsarolta meg a kikapós férjeket egy budapesti nevelőnő

Kölcsönkért csecsemővel ijesztett rá a férjekre

Budapestről jelentik: A rendőrség tegnap letartóztatta K. Ilonka nevelőnőt, aki a multesztendő végén több család, jómódú férfival tartott fenn benső barátságot és most mindenkihez levelet irt, hogy egészséges fiugyereke született, eltekint a gyermektartási keresettől, de

kétezer pengőt követel.

A férfiak közül ketten a rendőrségnek adták át a zsaroló levelet. Megindult a

nyomozás és hamaarosan kiderült, hogy K. Ilonka hat férfinak küldött levelet,

négyen azonnal kifizették a kért összeget, minden igényről való lemondás ellenében,

míg ketten a rendőrséghez fordultak és így derült ki, hogy a nevelőnőnek sohasem volt gyermeke, hanem a csecsemőt kölcsönkérte és annak segítségével igyekezett a megrémült férjeket megszarolni.

— Nagy károkat okozott a kedd éjszakai zivatar a Bánáiban. Beeskerekről jelentik: Kedden éjszaka hatalmas zivatar vonult el a Bánát felett, amely mindenütt nagy károkat okozott. A járási főnökséghez beérkező jelentések szerint a vihar különösen Bókán, Konakon, Szécsányban és Surjánon okozott jelentékeny károkat és ezekben a

községekben összesen husz ház dőlt romba a vihar következtében. A vihart heves zápor majd öt óra hosszat tartó kiadós őszi eső követte.

(x) Fürdőkabátok nőknak és férfiaknak mret szerint 24 óra alatt. Fischer J. és fia, Noviszád.

APOLLO, jul. 31, aug. 1—2-án REPRIZ! A mult szezon legsikerültebb német tonfilmje:

## A nóta vége

a leghíresebb dalbetétekkel. Zene: Robert Stolz. Rendező: Bolváry Géza. Főszereplők: Liane Haid, Willy Forst, Verebes Ernő. Leszállított helyárak! Kezdet: péntek és szombaton 5, 9/4, vasárnap 3, 5, 7, 9/4 órákor



## A noviszádi kereskedelmi és iparkamara felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszteriumhoz, amelytől a malmok közötti különbség megszüntetését kéri

Jelentette már a Reggeli Ujság, hogy a vajdasági malomtulajdonosok körében mozgalom indult meg abban az irányban, hogy a jelenleg fennálló rendelet szerinti vámörölő és exportra szolgáló malmok közötti különbséget a kormány szüntesse meg és azt kérje, hogy valamennyi malom végez hessen vám és kereskedelmi örlést is. Ebben az ügyben néhány nap előtt a becskeréki bánási kereskedelmi és iparkamarához nyújtottak be a malmosok kérvényt, most

pedig értesülésünk szerint a noviszádi kereskedelmi és iparkamara is elkészítette ebben az ügyben felterjesztését, amelyet a kereskedelemügyi miniszternek nyújt be. A felterjesztésben a Kamara a malmok közötti különbség megszüntetését kéri.

Gazdasági körökben élénk érdeklődéssel kísérik a két kamara akcióját és remélik, hogy a kereskedelmi miniszter méltányolni fogja a malmosok kérelmeit.

## A hivatalos lap tegnapi számában megjelent a forgalmi adótörvény kiegészítéséről és megváltoztatásáról szóló szabályrendelet

### A szabályrendelet számos könnyítést jelent az adófizetők részére

A Szluzsbene Novine tegnapi számában teljes egészében megjelent a forgalmi adótörvény kiegészítéséről és megváltoztatásáról

szóló szabályrendelet, amelyet a kereskedelmi világban annyira vártak. Mint ismeretes, a kereskedelmi kamarák több bead-

vánnyal is fordultak a kormányhoz, amelytől bizonyos módosításokat kértek és az elhangzott panaszok jogorvoslatát. A pénzügyminisztérium felülvizsgálta az egyes panaszokat és ezek alapján hozták meg az új szabályrendeletet, amely számos könnyítést tartalmaz az adófizetők részére.

Az adófizetők körében a kormány méltányos eljárását nagy örömmel fogadták.

## Rádió műsor:

Szombat, augusztus 1

Beograd. 11.30: Gramofon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 19: A közönség kedvenc lemezei. 19.30: A rádiózenekar esti hangversenye. 20.30: Rádióesevegés. 21: Tomics Zsika énekes hangversenye. 21.30: Hírek. 21.50: Vigjáték. 22.20: Sumszki Vaszilije a beográdi opera tagja orosz dalokat énekel. 22.50: Séta Beogradon keresztül.

Budapest. 9.15: Gramofonhangverseny. 12.05: Az Országos Postászenekar hangversenye. 4.10: Gondjaim egy kard miatt. Irtó és felolvassa Gyallay Domokos. 5: A Szociális Missziótársulat előadása. Varsányi Ilona: Leányproblémák. 5.30: Másfélóra könnyű zene. 7: Onody Akos előadó estje. 7.30: Mocsányi László és Lakos Tibor zenehumoristák hangversenye. 8.15: A nótás Cegléd. Nép- és műdalok Bodán Margit, a Ceglédi MÁV Lyra tartsó ötösének előadásában. 9.45: Időjelzés, hírek, időjárásjelentés. Majd: Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekarának zenéje a Bodó-kávéházból.

Bécs. 12.45: Déli zene. 1.15: Operajelenetek gramofonon. 3.50: Könnyű zene gramofonon. 5: Gangelberger zenekar. 7.40: Reining Mária operanékesnő dal- és áriaestje. 8.30: Eysler: Hanna táncolni megy, operett három felvonásban, szünetben időjárás, hírek, utána jazz gramofonon.

Augusztus 2-án, vasárnap délután 4 órakor kezdődik a Polgári Magyar Daloskör

# KERTI-ÜNNEPÉLYE

a Lövölde kerthelyiségében, Futaki ut. Délután 4 órától hangverseny és egyéb mulattató szórakozások. Műsor kezdete este fél 9 órakor. Belpódió 10 Dinár

SZABÓ ISTVAN:

## Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDRÉE DEZSÓ

[30]

Ennek már fele sem tréfa, kezd nagyon melegem lenni. Csak tudnám, hogy milyen ügyben keresnek? Ha a makró-néger háborúskodásból kifolyólag, akkor jó néhány hónapra, sőt esetleg még tovább bucsut mondhatok a szabad életnek. Lehetséges azonban, hogy Biribi keze van a dologban, ez kedvezőbb volna, mert a vén csavargó bizonyára alaptalanul vádolt be és ártatlanul ki fog derülni. Hátha az ő embere volt az, aki a marseillei állomáson ügyes fufanggal kivette belőlem, hogy hova utazom?

Sok idő nincs a töprengésre, kis szobába tuszkolnak, néhány züllöttkinézésű férfi rémült tekintete fogad. Megtudom tőlük, hogy a „Violon“-ban vagyok. A violon magyarul hegedűt jelent, a hasonlat eléggé találó, mert a violon a párisi rendőrség valóságos helyisége. Sorstársaim borzalmas dolgokat mesélnek arról, ami itt reám vár, mostmár megértem, hogy mi az oka rémült tekintetüknek.

Fiatal suhanckülsejű legény telepszik mellém, kérdi, hogy miért hoztak ide? Elmondom, hogy Marseilléből kövönnek, de fogalmam sincs, hogy miért. No akkor szerencséd van — mondja —, mert nem apri-

tanak dohánnyá. A „passé a tabac“ kifejezés nyilván a vallatás módjára vonatkozik. Észreveszem, hogy amíg a suhancal beszélgetek, a többiek kinosan feszengenek, mint ha szólni akarnának, de nem mernek. Nyilik az ajtó, az ő a suhancot szólítja.

Alig csukódik be az ajtó, a többiek hozzámrohannak. Vigyázzak, mert ez a fiatal ember a rendőrség kéme. Azért van itt, hogy bizalmas beszélgetés során kivége a delikvensékből, hogy mit követtek el, azután pedig odabent beárulja a detektíveknek. Besugója a „flikkek“-nek, ami itt jassznyelven rendőrt jelent. Ugyáltszik tényleg van valami a dologban, mert nem bolygattak egészen délig.

Pontosan tizenkettőt mutat az óra, nyilik az ajtó intenek, hogy gyereünk. Oriási butorszallító-forma kocsi látok, hátul nyitva az ajtaja. Egyenként ugratnak be bennünket az ajtón, érdekes a kocsi belső berendezése. A közepén szűk folyosó, jobbra-balra elkerített fülkék éppen csak, hogy elfér benne az ember. A fülkéket lezárja a rendőr, ő a folyosón marad, elindul a kocsira. A párisi lófogatú tolonckocsi.

Négyzetes, óriási udvarban szállunk ki, innen pedig váróteremhez hasonló nagy szobába irányítanak. Vagy százán áll doogálnak itt, meglehetősen bizalmatlan külsejű férfiak. Hamarosan felvilágosítanak, hogy a csavargók bírósága elé kerülünk, amefy majd megállapítja rólunk, hogy csavargók vagyunk-e vagy sem. Csavargó az, akinek nincs állása, azonkívül legalább nyolc napja bejefentett lakása és nem tud felmutatni legalább nyolc frankot.

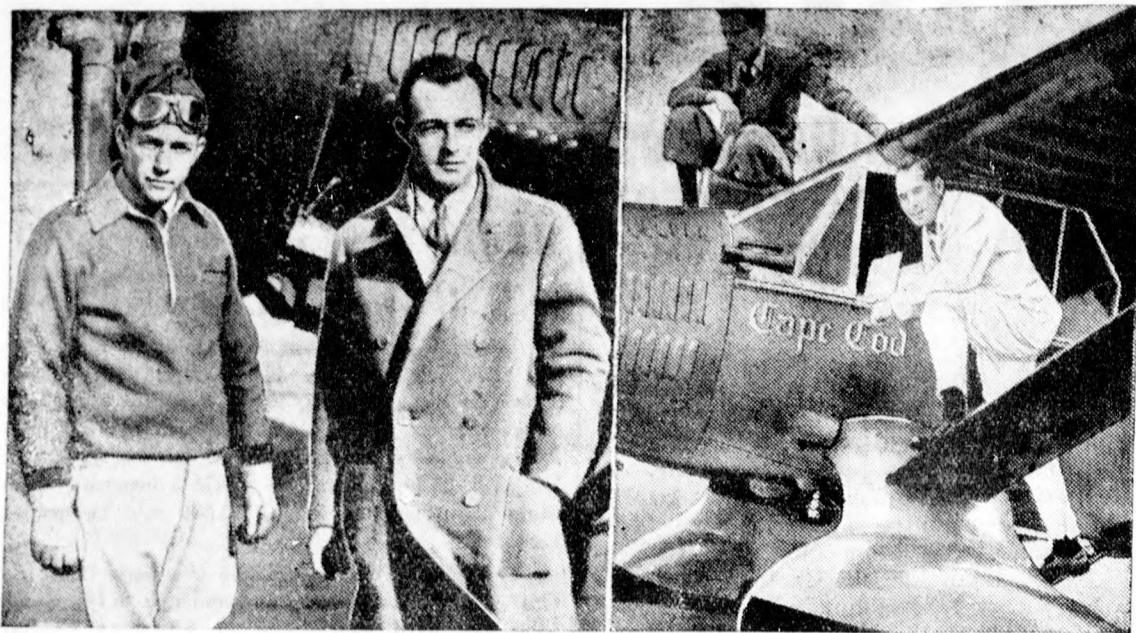
Csavargásért első ízben tizenöt napos elzárással büntetik az embert, második eset-

ben három hónapra és így tovább, esetleg több évre is. A bánásmód nem éppen a legkifogástalanabb, úgyhogy a hajléktalanok inkább meghúzódnak a párisi ligetekben vagy csatornáknak, nem kíváncsiak ide. Éjnye — gondolom — ez egészen elmés megoldása a munkanélküliség problémájának, itt nem igen mernek jelentkezni a munkátlanok. Pedig Párisban is éppen elég a munkanélküli, talán a kelletténél is több.

A hivatalos eljárás eléggé rövid és érdekes. Vékony bilincset csatolnak az ember csuklójára, a lánc másik végét a rendőr fogja — önkéntelenül is a majomtáncolatot juttatja az eszembe. Visszajövet több delikvensről már leveszik a láncot, ami annak a jele, hogy szabadonbocsátották őket. Mindössze néhány percig tartott a kihallgatásom, azután levittek a pincészetbe. Kis helyen összezsúfolva várjuk itt az elszállítást, mert a többiek már tudják, hogy a depotban csak néhány óráig tartják az embert.

Felsorakoztatnak bennünket az udvaron, nagybajuszu őrmester tartja a különös névsorolvasást. Elkialt egy vezetéknevet, a keresztnevet annak kell visszakiáltania, akit a keresztnevével szólított. Nem rossz trükk, mert aki hamis papírokkal igazolta magát, rendszerint elfeledte, hogy milyen néven szerepel az irásokon. Itt is válszólatlan marad néhány vezetéknev, de a „kollégium“ már ismerik ezt a trükköt. Egymásután hamis nevet kiáltanak vissza az őregnek, vagy egyáltalán nem válaszolnak. Az őrmester észreveszi, hogy becsapják, dühösen abbahagyja a névsorolvasást, mást mit is tehetne?

Folytatása következik.



Az elmúlt napokban két oceanrepülés is történt. Baloldali képünkön Pangborn és Herndon amerikai oceanrepülőket mutatjuk be, akik világgörülí uton vannak és első állomásukat, Moszkvát már elérték. Jobb-

oldali képünkön Russel Boardmann és John Polondo amerikai repülőket mutatjuk be, akik Newyorkból leszállás nélkül Konstantinápolyba repültek.

# Sport

## Vasárnap ligamérkőzés és bajnoki selejtezőmérkőzés lesz Noviszádon

**A Vojvodina győzelmi kilátásokkal áll ki a SzAND ellen**

Vasárnap, a harmadik ligacsoport két peches csapata találkozik Noviszádon. A SzAND és a Vojvodina az eddigi ligamérkőzések során, a balszerencés körülmények különös összetalálkozása folytán eddig nem szerepeltek képességeiknek megfelelő mértekben.

A ligaszegzőn megkezdése előtt mind a két csapat igen jó formában volt, de ahogy megkezdődtek az országos bajnoki küzdelmek, hirtelen visszaesés jelentkezett a két csapatnál. A kezdeti nehézségekhez nagy balszerencse is járult és csak az első forduló végén ért el a két csapat tudásához és képességéhez méltó eredményt.

Jelenleg a SzAND a hatodik, a Vojvodina a harmadik helyen áll a ligabajnoki listán. Így a holnapi találkozó favoritja papírforma szerint a Vojvodina, de a pillanatnyi erőelosztás is a noviszádi piros-fehérek

előnyére szól. Még nem bizonyos, hogy a Mácsva mérkőzésen megsérült Németh játszat-e, hiányát a Vojvodina nagyon megérezné. A mérkőzés délután fél hat órakor kezdődik a Karagyörgye pályán.

Holnap délelőtt ugyanezek a Karagyörgye pályán, a karlovci Szoko noviszádi Trgovaeski selejtezőmérkőzést játszat le. A mérkőzés kimenetele főleg a Szoko szempontjából fontos, mert ha győz esélyt nyerhet a selejtezőmérkőzések megnyerésére és ezzel az elsőosztályba való bejutásra. A mérkőzésnek a Szoko a favoritja. A mérkőzés délelőtt 9 órakor kezdődik.

Holna preggel 7 órakor a NAK pályán folytatódnak a Farkas-serlegért rendezett old-boy mérkőzések. A holnapi találkozón a Rapid a Makkabival, a PAK a NAK-kal mérkőzik. Favorit a Makkabi és a NAK.

## Hozzászólás a szuboticaí alszövetség problémáihoz

Apatinból jelentik: A napi sajtóban már napok óta különböző hírek keringenek a szuboticaí alszövetség problémáival kapcsolatban. Munkatársunk feldereste az apatini Tri Zvezde intézőjét Obláth Hugót és felkérte, hogy nyilatkozzék a Tri Zvezde álláspontról és terveiről, amelyek szoros kapcsolatban állanak a folyó ügyekkel.

Obláth Hugó a következőképpen világítja meg a helyzetet:

— Ami az alszövetség jelenlegi helyzetét illeti, itt csak arról lehet beszélni, hogy a szuboticaí kluboknak nem sikerült a vidék egységét megbontani. Semmi értelme sincs annak, hogy újabb bizonytalanságokat keltsünk. Nincs értelme tehát a szuboticaí egyesületek állandó gyűlésezésének sem, mert

látjuk, hogy legalább tíz gyűlést tartottak a közgyűlést megelőzően és még sem mentek semmire. Nem szabad ugyanis elfelejteni azt, hogy a szuboticaí másodosztályu egyesületek hatalmi törekvése cseppet sem indokolt. A vidék — két, már régebről ismert és most ellenzéki klubon kívül — teljesen kompakt és semmi esetre sem egyezik abba belé, hogy szuboticaí másodosztályu egyesületek legyenek többségben az alszövetségben. Az elégedetlenkedők tehát sokkal jobban teszik, ha abba hagyják a meddő küzdelmet és inkább befekszenek magába a sportba, hogy jövőre jobb eredményeket mutathassanak fel. Az akkori közgyűlésen majd azután beszélhetünk ismét.

Mj a véleménye az új vidéki beosztásról?

— Ebben a pillanatban még nem tudom, hogy tényleg a hetes csapatu kettős vidéki beosztást fogja elfogadni az alszövetség igazgatótanácsa, de a közgyűlés előtt és után folytatott tárgyalások és meg egyezések szerint, több mint valószínű. A Tri Zvezde azért állott el a sokkal egyszerűbb hatos beosztástól, mivel a tiszamelléki egyesületek, de különösen a SzAK, a létfenntartását látta veszélyeztetve az új három csoportos beosztástól. A tiszamelléki egyesületek sehogysem akarták megérteni, hogy hét csapatos kettős beosztás tulzsufojt programu lesz, ami rögtön kitűnik a következő kis számításból:

A JNSz rendkívüli közgyűlése határozatának értelmében március 1-ig be kell fejezni a bajnokságot és április 1-ig meg kell lennie a két liga csapatnak. Az új beosztás szerint minden csapat játszik tizenkét mérkőzést, hatot otthon, hatot vidéken. Ez tehát három hónapot jelent: szeptember, október, november. Számítsunk hozzá egy szokot, vagy más nemzeti célu napot, valamint legalább egy alszövetségi napot, akkor kérdelem én, hát mikor fogjuk tudni befejezni a bajnokságot? Itt azután nem is szabad gondolni a rossz időre, vagy esetleg a mérkőzés újrajátszására.

— Az pedig igen gyenge kifogás, hogy nem akarjuk a liga után intézni a bajnokságot. Ezt a változtatást meg kell tenni, mivel a JNSz közgyűlése így határozott. A JNSz közgyűlése a legnagyobb hatalom. Az ellenkezés pedig törlessel jár. Aki nem életképes, az adja át a helyét életképesnek. En csak annyit kívánok még megjegyezni, hogy a dunai kerület (Szombor, Odsaci, Apatin és Bezdán) nagy áldozatot hozott akkor, amidőn belement a hetes csoportba. Hogy micsoda nehézségek között lesz befejezve az első ilyen bajnoki év, azt majd mindenki tapasztalni fogja a saját bőrén. Egészen biztos vagyok abban, hogy jövő őszre már hármas kerületet leszünk kénytelenek felállítani az idej tapasztalatok alapján.

— A dunai kerület kitűnő összeköttetései révén hamarosan nagy fejlődésnek fog indulni. Az odsacsi, apatini és szombori csapatok a tiszamelléki csapatoktól való elszakítás által, az ottani csapatok pedig a dunamellékiektől való elszakítás által igen nagy összegeket fognak megkeresni, azaz megtakarítani. Ezt az egyletenként körülbelül huszezer dinárra becsülhető összeget az egyesületek a felszerelésük és pályájuk fejlesztésére fordíthatják. A dunai csapatok még augusztus elején Szomborban konferenciára fognak összeülni, ahol egység megállapodást hoznak majd létre a bajnokság lejátszására, a bírakra és a második csapatok foglalkoztatására vonatkozólag. Egyetem, a Tri Zvezde részéről, elnökünk Schaeffer Béla minden üdvös és célszerű reformot magáéva fog tenni és mivel a többi dunai egyesületnek is az a törekvésük, hogy a nivót fejlesszük, biztos fejlődésnek fognak indulni a dunamelléki csapatok. Kívánom, hogy a tiszamelléki baráti egyesületek is minden tekintetben megfelelő megoldást találjanak a bajnoki mérkőzések lejátszására vonatkozólag és ezáltal újabb bizonyosságot nyújtsanak a vidék fejlődésképességéről és baráti szoros együttműködéséről.

S.

Ma, szombaton délután fél hatkor tréningmérkőzés lesz az ujonnan alakult két csapat a Zseljeznicsar és a Graficsar között a Karagyörgye pályán. A Vasutasok és a Graficsar csapata az igazolt és a bajnoki szezonban szereplő csapattal állnak ki.

Összeállították a csehszlovák válogatott ellen szereplő jugoszláv csapatot. Beogradban mint ismeretes holnap mérkőzik Jugoszlávia és Csehszlovákia válogatott futballcsapata. Szimonovics Boskó szövetségi kapitány a holnapi mérkőzésre az alábbi összetételű jugoszláv válogatott együttest állítja ki: Szpászics, Ivkovic, Mikacsics, Marusics, Premrl, Lechner, Tirnancies, Marjanovics, Zsivkovics, Hitrec, Zecsevics. Csütörtök délután egyébként a válogatott A. és B. csapat trialmérkőzést játszott, amely az A. csapat 5:4 arányu győzelmével végződött. A válogatottban új ember az oszijekai Lechner és a zágrebi Zsivkovics. Lechner a Szlávia, Zsivkovics a Konkordia játékosai.

## A szuboticei Sampion versenyén különösen a motoros számokban indul sok versenyző

A szuboticei Sampion versenyén, amelyen a kerékpársport minden neme szerepel, különösen a motoros számokban indul igen sok versenyző. A verseny előfutója annak a nagyszabású nemzetközi versenynek, amelyet a Sampion augusztus közepén rendez.

A vasárnapi versenyen Szaulics kétféle géppel is próbálkozik. Rajta kívül indulni fog még Tomac, valamint Péies, aki egy 250-es Ariellel és egy 350-es Saroleával startol. Indulni fog Berényi is, valamint Burkovszki, aki már kiheverte multkori balesetét. A vasárnapi versenyen indulni fognak

még Eng Ferenc, Illgen Károly, Kovács Jenő, Nagy Zsiga, Sipos, Pozsarko, Káics, Ertl, Kocics, Szanka, Sztaramoravicáról pedig Kniesel és Bata.

A kerékpáros indulók között szerepelni fog Erdélyi, aki most jön haza Ljubljánból, valamint Szántó, Mihalik I, Sztipics, Daku, Kacera, Schreiber, Szaulics II, Mihalik II, Szimics és Kovacsévics.

A 40 éven felüliek versenyében Szárics, Weisz, Bartek és Matkovic indulnak.

A verseny iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg Szuboticián.

- 0 -

## A kikindai sportegyesületek és a gimnázium közötti elkeseredett harc elérte tetőpontját

Már néhány hét óta állandó izgalomban tartja Kikinda társadalmát az az elkeseredett harc, mely a gimnázium és a helybeli sportegyesületek között fennáll és leginkább a helybeli sajtó hasábjain jut kifejezésre. A tűz kipattantja néhány igen jó előmenetelű diáknak közvetlenül a tanév befejezése előtt történt kicsapása volt, melyet azért hajtottak végre, mert a diákok futballoztak, dacára annak, hogy ez tilos volt. Itt meg kell jegyezni, hogy a gimnázium részéről történt letiltás után a helybeli sportegyesületek erkölcsi kötelességükre tartották, hogy a diákjátékosokat, akiknek nélkülözése igen fájdalmasan érintette az egyesületeket, rögtön eltírták a nyilvános szereplésektől, felvagy a netaláni kedvezőtlen következményektől, amelyek nemcsak Kikinda sporttársadalmának legnagyobb megdöbbenésére, hanem a szülők legnagyobb fájdalomára is bekövetkeztek. A kikindai atlétikai klub „Srbija” ez időtől kezdve kötelességének tüzte ki az ügyet megfellebbezni az illetékeseknél, mert közvéleményes dolog, hogy az egész ország területén a sportolás a diákoknak meg van engedve, sőt igen sok helyen speciális diákegyesületek élén maga a tanár veszi ki tevékeny részét az ifjúság testnevelésében.

A fennálló ádáz harc következménye az az eset is, midőn Gyorgyevics Mihajlo, a gimnázium igazgatója felkérte a Srbija sportegyesületet, hogy engedje át pályáját a diák tornaünnepélyre, melyet a Srbija természetesen megtagadott. Az igazgató ekkor igénybe vette a hatóságot és kérte, hogy rendeljék el, hogy a Srbija engedje át a

pálya használatát a diákszletre, amit a rendőrség meg is tett. Erre a Srbija élve a fedett tribün és a szabad ülőhelyek tulajdonjogával, leszedette a feljáró lépcsőket és kiíratta, hogy: Tilos a bemenet. Ennek természetes következménye az lett, hogy soknak állva kellett végignéznie a diákünnepélyt, egy megváltott ülőhellyel a zsebében. Bogdán Bránko, a Srbija elnökhelyettese a rendőrség megkeresésére jegyzőkönyvbe mondta, hogy a pálya használatának megtagadása legfőképp azért történt, mert a gimnázium igazgatója a legutóbbi hasonló esetben megtagadta, hogy a sportegyesület részéről kiküldött funkcionáriusok ellenőrzést gyakorolhassanak a jegyek eladásánál, tekintve, hogy a bérlet egyesület egy bizonyos százalék részesezéséhez kötötte magát.

A „Kikinda és környéke” hétről-hétre vezető helyen foglalkozik még mindig az ügygel, igazat adva a sportegyesületek magatartásának, elítélve az igazgató érthetetlen viselkedését. A becskeréki alszövetség közgyűlésén szintén behatóan foglalkoztak ezzel kapcsolatosan és a JNSz is tett már lépéseket a közoktatásügyi minisztériumban.

Az a kínos botrány, mely az érettségi banketten történt és amiről a Reggeli Ujság is beszámolt, szintén az igazgatónak egy két év előtti rendeletével függött össze, amikor is kizárta Sárigin Koszta, kikindai vendéglős fiát a gimnáziumból, futballozás miatt.

Egész Kikinda élénken kíséri a fejleményeket az áldatlan harcban, melynek még nem tudni mi lesz a következménye.

T. I.

**Kettős program Apatinban.** Apatinból jelentik: Az elmúlt vasárnapi peches vereség után a Tri Zvezde vezetősége elhatározta, hogy a játékosoknak a dunai fürdést a szombati és vasárnapi napokra megtiltja. Vasárnapra egyébként kettős programot fog nyújtani a közönségnek a Tri Zvezde, amennyiben tréningmérkőzésre meghívta a szombori Zsak első csapatát az apatini tartalék csapat ellen, míg az első csapatnak a szuboticei SzMTC szimpatikus együttesét kötötte le. A szuboticei csapat az elmúlt évben 2:1 arányban győzött a Tri Zvezde ellen, épen ezért az első csapat szorgalmazni fogja a győzelmet, amely egyben reváns jellegű. A második csapat felállítása még bizonytalan, míg az első csapatot már összeállította a vezetőség: Menráth — Mász, Schrödi — Braun, Fitz, Konrád — Mitrovics, Károlyi, Himmer, Kosics, Zimmermann. A Tri Zvezde különben is a jövő héten már ismét visszatér a hetenkénti két tréning naphoz, az eddigi egy tréning helyett, ami egyben az őszi szezonra való készülődést jelenti.

**Juda Makkabi—TTC.** A két csapat vasárnap barátságos mérkőzést játszik Temerinben. A Makkabi játékát a temerini közönség nagyon kedveli, és már régóta vár egy Makkabi—TTC mérkőzésre, míg végre a TTC-nek sikerült vasárnapra megnyerni a Makkabit. Utoljára a két csapat bajnoki mérkőzésen találkozott Noviszádon, amikor a mérkőzés 2:2 eredménnyel végződött. A temerini drukkerhad nagyon bizik csapatában és alig várja a ritka érdekességű mérkőzést. A TTC Hegedüs — Németh, Hajduk — Prókai, Milinszki, Grisza — Nagy, Pfau, Elek, Brachtl, Kovács komplett felállítással veszi fel a küzdelmet.

**Ellenfelet keres a Szentai AK.** A Szentai AK vasárnapra ellenfelet keres kedvező feltételek mellett.

**A noviszádi Rádnicski első csapata** holnap, vasárnap délelőtt 3 óra 30 perckor tréningmérkőzést tart. A játékosok 3 órára jelenjenek meg a pályán. — Intéző.

**A Csantaviri AK** vasárnap, augusztus 2-án a szuboticei Szand csapatát látja vendégül. A csantaviri sportkedvelő közönség nagy érdeklődése előzi meg a Szand vasárnapi csantaviri vendégszereplését. A mérkőzés előtt a Csantaviri AK I. b. csapata játszik a Tornyoson alakulóféliben levő futballesapattal. A kettős mérkőzésre előreláthatólag a tornyosi közönség részéről is sokan jönnek, hogy az alakuló csapat játéktudásáról meggyőződjenek.

**A szuboticei TANK Sztarakanizsán.** A szuboticei kereskedők csapata a TANK vasárnap Sztarakanizsára rándul és ott az ujonnan alkult Rádnicskival mér össze erejét. A TANK kanizsai vendégszereplését nagy érdeklődés előzi meg Sztarakanizsán.

**Vasárnap Bajmokon** játszik a szuboticei Hakoah. A szuboticei Hakoah sportegyesület, amelyet nem régen reorganizáltak, vasárnap Bajmokon vendégszerepel. A szuboticei csapat ellenfele a BAK lesz. A Hakoah játéka elé nagy érdeklődéssel tekintenek Bajmokon.

**A szuboticei Postás sportklub** tagértekezlete. A szuboticei Postás sportklub szombaton este hét órakor tagértekezletet tart a Zöldfához címzett érteremben. Az egyesület vezetősége felkéri a tagokat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg az értekezleten.

**A kulai Hajduk** első csapata vasárnap Szarobanban játszik barátságos mérkőzést az ottani Szoko ellen, míg a második csapat Turiján mérkőzik az ottani Sport ellen.

## A Thalheimer-serleg döntőmérkőzései

Vasárnap délután érdekes mérkőzés lesz Torzsán a Crvenkai SC és a Torzsai AND között. A mérkőzés győztese megkapja az értékes Thalheimer serleget. A mérkőzés kimenetele teljesen nyílt. Az erőviszonyok annyira kiegyensúlyozottaknak látszanak, hogy csak a pillanatnyi jobb diszpozíció fogja a meccset eldönteni. A crvenkai csapat a Sövéi FC elleni elődöntőn szokott formájában alul szerepelt és ezért a csapatösszeállításon nagy változások várhatók. A TAND vezetősége a mult vasárnapi győztes együttest (Korell — Scharf, Tamási — Wickert, Blum, Dubs — Müller, Beszédes, Schick III, Cziráky, Thalheimer) fogja a nagyfontosságú mérkőzésre kiállítani. Mindkét csapatnak különösen a csatársora elsőrangú és így az előlekek szerint heves iramu, erős mérkőzés lesz, meglehetősen sok góllal. Az izgalmas serlegmérkőzések iránti érdeklődés mértéke a tetőfokra hágott, úgy hogy minden bizonnyal a lelkes biztatásban sem lesz hiány.

A főmérkőzés előtt, 3 órai kezdettel a mult vasárnapi meccsek két vesztes csapata, a Sövéi FC és a Pribicevicsevői SK mérkőznek a vigaszdíjért, egy szintén értékes, de kisebb ezüstserlegért. A sövéi csapat a mult vasárnap kimondottan szép játékkal lepte meg hivat és így a szintén jóképességű PSK elleni mérkőzése jó sportot ígér. Ennek a mérkőzésnek a győztesét nem lehet megjósolni, mert a két csapat ereje között lényegesebb eltérés nincs.

Mindkét mérkőzést szövetségi bíró fogja vezetni és így bizonyosra vehető, hogy a mérkőzéseken nem fog a mult vasárnapéhoz hasonló incidens előfordulni.

Az elterjedt hírek szerint mind a három vidéki csapatot még a mult vasárnapinál is nagyobb számú drukkersereg fogja a mérkőzésekre elkísérni. A négy csapat drukkerkülönítványeinek egymás közötti, sokszor igen humoros érintkezése egyébként a mérkőzések külön érdekessége.

A meccsek után, vasárnap este, a Robotka (azelőtt Blum) féle vendéglőben bankett lesz, melyen ünnepélyes keretek között nyújtják át a győztes csapatnak a serleget. A bankettet, melyen több beszéd fog elhangzani, valószínűleg tánc követi és így remélhető, hogy a banketten résztvevő nagyszámú vidéki vendégsereg a legjobb benyomásokkal és a legszebb emlékekkel fogja Torzsát elhagyni.

## Nyiltér\*

## Értesítés!

Értesítem a n. é. vámörülőközönséget, hogy az új örlési rendelet értelmében Szuboticián, Szave Tekelije puton (fehér keresztel szemben) levő malmomban vámörüléssel foglalkozom.

Felhívom a n. é. örletőközönség szíves figyelmét elismerten kitűnő minőségű lisztjeimre, valamint jó és pontos kiszolgálásra. Buza- és rozsörlést, valamint minden gabonanemű darálását a legelőnyösebb feltételek mellett vállalom.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérem.

Tisztelettel

Glied Vilmos  
vámalmom, Szubotica.

## Eladó

egy szabó pangli, egy nagy állótűkőr, 1 nagy férfi szabó varrógép, 2 modern mángorológép, 1 konyha kredenc, asztalok, székek, ülőkék, ágyak, szekrények, különféle butorok, összecsuksukható cselédágy, éplésből visszamaradt ajtó és ablakok **Lenkey Imre és fia**, „Golgota” temetkezési vállalat, Noviszád, Uspenszka 12. 3108

## SZÜKSÉGÜNK VAN 200 FIATAL EMBERRE

A „férfi“ szó önállóságot jelent. A tizennégyéves fiu már önállóan kezd keresni és azért hívjuk őt fiatal embernek. Gazdag szülők gyermekei tizennégyéves korban még nem elég önállóak arra, hogy saját maguk is kereszenek. Gazdag szülő azonban nálunk is nagyon kevés, de vannak gyermekek, akik mégis azt hiszik, hogy a szülei gazdagok, remélhetőleg azonban csak kevesen, úgy hogy ezekről most ne is beszéljünk.

Ti fiatalamberek, lépjétek bátran az életbe, ne szomorkodjatok azon, hogy születek nem akarnak, vagy nem tudnak benneteket iskolába járatni. Az egész világ egy iskola, amelynek legjobb tanítója a munka és a legjobb buzdítónk a szegénység. A legtöbb kiváló ember szegény szülők gyermekeként lépett az életbe, épugy mint Ti. Ma nagy idöket élünk. A legmagasabb állást elnyerheti a szegény ember is, de ezt csak megfelelő képzettséggel, szorgalommal és kitartással érheti el.

Lépjétek szabad pályára, mint amilyen a mezőgazdaság, kereskedelem és ipar, mert csak az ilyen pályán érvényesülhet a tudás, az erő és a rátermettség. Erős test és erős lélek legyen jelszavatok. Az élet maga a harc.

Ne féljétek az akadályoktól. Ne gyengítsétek szervezeteteket ivással, dohányzással vagy más bűnös szenvedéllyel. A bűnös szenvedélyek a balsikerek okai. Erény és mértékletesség győzelemhez vezet.

### SOK SZERENCSET KIVÁN NEKTEK

## TOMÁŠ BAŤA

Felveszünk 14-16 éves fiukat, akiket a csehszlovákiai Zlinben működő gyárainkban helyezünk el. Előnyben részesülnek cipészcsaládok gyermekei, hogy nálunk a cipésmesterséget, a cipőipart és a cipőkereskedelmet kitanulhassák.

Felvilágosítással szolgál bármelyik eladó helyünk.

# Bata



Néma film! Péntektől—vasárnapig Kis terem!  
**Nagyváros ifjusága**  
 Vigjáték 6 felvonásban. — Főszerepben: Maria Paudler, Harry Liedtke, Ida Wüst és Hermann Picha  
 — KISÉRŐMŰSOR —  
 Leszállított helyárrakkal: 4, 6, 8 és 10 Dinár

A temerini 3247  
**kaszinó vendéglő**  
 elszámolásra vagy bárbe KIADÓ. — Bővebbet Bernhard vaskereskedőnél

**Üzlethelyiség**  
 modern, két részből álló a Pašičeva uccában kiadó. Cim Schmolka hirdetőben, Novisad. 3334

**ELADÓ**  
 HÁZ szép szőlős kerttel eladó. Varga Péter, Petrovaradin, Duda 793 3244

Eladó nagy b mennyiségű gyárból visszamaradt finom szobafestő ecetek, minden számban és kisebb tételben is kapható Futaki ucca 70. Ugyanott egy fűszermalom, egy kukorica daráló és egy finom huskocsi eladó. 3343

**KIADÓ**  
 ÜZLETHELYISÉG kiadó. Jégsekrény mészáros berendezéssel jutányosan eladó. Novisad, Petra Zrnjskog ul. 39. 3220

## APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap  
 egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár  
 a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

KIADÓ egy szép nagy uccai szoba üresen vagy bútorozva vagy szoba konyhás lakásnak Szteva Sztevanovics uccában. Bővebbet Futaki ucca 70. 3345

TANONCOKAT fizetés-sel felvesz Tobolka Rezső szobafestő, Novisad, Bátori ucca 25. 3241

KIADÓ büffének, vagy bármilyen műhelynek helyiség lakással együtt olcsón a Zseljeznicska 74. szám alatt. Bővebbet ugyanott az emeleten. 3344

BUTOROZOTT SZOBA fürdőszoba és telefon használatú kiadó. Cim a noviszádi kiadóban. 3349

RAKTÁR HELYSÉGEK a temerini piac közvetlen közelében, különösen alkalmas exportőrök részére, azonnal kiadó. Érdeklődni Schmolka hirdetőben Novisad. 3141

KIADÓ olcsón világos helyiség műhelynek vagy raktárnak, esetleg egyszobás lakásnak is igen alkalmas. Futaki ucca 70. 3346

Három szobából álló kertti lakás kiadó. Futaki ut 133, ház mesternél. 3236

LAKÁSOK mellékkelhelyiségekkel, kerttel augusztus 15-re kiadók. Baromfi és sertés tartás. Petefiljeva ul. 17. (második Zsákucca) 3337

GYERMEK MELLÉ kerestetik feltétlen szerb tudással egy komoly nő, ki egyuttal a háztartásban is járatos. Írásbeli ajánlatok Dimitrijević bankár, Pozsarevacski Alexandrovac külderdők. 3336

Minden szombaton este **halászlé és disznótoros vacsora** van Bojtár vendéglőjében, Novisad, Darányi telep, Teodora Pavlovicsa 17. 3347

## Lifka KERT TON MOZI

Csütörtöktől—vasárnapig  
 Minden jelenetében lebillincselő tonfilm újdonság!

## Királytigris

A legvakmerőbb kalandfilm, a leggyönyörűbb szerelmi történet egy nemeslelkű urt belőző életéből 2 részben 10 felvonásban. Mindkét rész egyszerre

I. rész: A megszökött királytigris  
 II. „ Küzdelem a mulittal

Főszereplők  
**Leyla Hiams és William Haines**

Ma este **disznótoros vacsora és ketrec-bál.**  
 — Szíves pártfogást kér Sovény vendéglős. 3335

Szabotícán a Reggeli Újságnak apróhirdetéseket és hirdetéseket kiadóibvatunk, Alexandrova u. 9. és a Rádó Reklám (Wilso nova u. 8.) vess fel. 3528

A haladó gazda lapja

## A Munka

Megjelenik hetenként egyszer 20—24 oldalas terjedelemben

Előfizetési díja egész évre 80 din.

Mutatványszámot bárkinek ingyen küld kiadóhivatalunk  
**Subotica, Knjaza Mihajla ul. 2**

A szerkesztésért és kiadásért ideiglenesen felel:

ANDRÉE DEZSŐ

**KRAXNER nagyvendéglő, Novisad, Adamovics telep 1.**  
 Minden szombaton és vasárnapon nagy **tánc-estélyek**  
 Zenét a hírneves temerini BUZÁS fuvós-zenekara szolgáltatja — Nyitva reggelig — Beléptidij nincs

„Uránia“, nyomdai műintézet és kiadóvállalat, Komlós Márton nyomása, Novisadon